

AlarmView+

Sistema inalámbrico de alarma
contra intrusión con verificación visual

Guardian+

Sistema inalámbrico de alarma contra intrusión

AVR+

Reportador Visual de Alarmas



Guía de Instalación



Versión del sistema 2.10.XX

PIMA
FOR BETTER PROTECTION

Índice

1	Introducción	5
1.1	Nuevas Características de la Versión 2.10	5
1.2	El Sistema AlarmView+	6
1.2.1	Características.....	6
1.3	El Guardian+	7
1.4	El Complemento Visual AVR+	7
1.4.1	Características.....	8
1.5	PIMAlink	8
1.5.1	Modos de operación	8
1.5.2	La Aplicación PIMAlink	9
1.6	Especificaciones técnicas.....	10
2	Guía De Referencia Rápida	12
2.1	Componentes del Sistema	12
2.2	Descripción general del Panel de Control.....	13
2.2.1	Definición de las Teclas.....	13
2.2.2	Pantalla LCD	14
2.2.3	Iconos de Alerta y Estado	14
2.2.4	Indicaciones Audibles	15
2.2.5	Indicaciones de los LEDs.....	15
2.3	Pantalla de Información – Estado del Sistema.....	16
3	Instalación del Sistema.....	17
3.1	Directrices generales	17
3.2	Instalación Rápida.....	17
3.3	Montaje Profesional	20
3.4	Instalaciones opcionales	23
3.4.1	Conexión Cableada a una Sirena Autónoma.....	23
3.4.2	Cómo conectar y utilizar las Entradas de Disparo	24
3.4.3	Antena externa (opcional)	26
3.5	Verificando una Instalación Correcta.....	26
4	Instalación y Programación	27
4.1	Estructura del Menú del Instalador	27
4.2	Cómo Acceder a los Distintos Menús.....	28
4.3	Contraseñas de Fábrica, Maestro e Instalador.....	28
4.3.1	Restableciendo las Contraseñas de Fábrica.....	28
5	Menú Opciones.....	29
5.1	Ajustes Globales	29
5.2	Anulación de Zonas	29
5.3	Contactos de Usuario.....	30
6	Menú Registro (de eventos).....	31
6.1	Ejemplos del Registro de Eventos.....	31
7	Menú Servicio.....	32
7.1	PIMAlink	32
7.1.1	Enlazar	32
7.1.2	Desenlazar	32
7.2	Pruebas	33
7.2.1	Prueba de Zonas.....	33
7.2.2	Prueba de Sirena Externa	34
7.2.3	Prueba de la Sirena Interna (integrada)	35
7.2.4	Prueba de Comunicación	35
7.2.5	Auto Prueba	36

7.3	Visualización de la Versión del Sistema	36
7.4	Reset (Re-Inicio) del Sistema	36
8	Menú Códigos.....	37
8.1	Código Instalador.....	37
8.1.1	Modos de Acceso del Instalador	37
9	Menú Ajuste del Reloj	39
9.1	Hora.....	39
9.2	Fecha	39
10	Menú Programar	40
10.1	Zonas y Periféricos	40
10.1.1	Zonas.....	40
10.1.2	Zonas Visuales (solo AlarmView y AVR)	42
10.1.3	Teclados Inalámbricos/Llaveros (mandos remotos)	43
10.1.4	Botones de Pánico y Emergencia.....	44
10.1.5	Sirena Externa	45
10.1.6	Sirena Interna	46
10.2	Contactos de Usuario.....	46
10.2.1	Nombre del Sistema	46
10.2.2	Contactos de Usuario 1-6.....	46
10.3	Configuración de Contactos CRA	47
10.4	Comunicación	49
10.5	Opciones del Sistema	51
10.5.1	Retardo de Entrada/Salida	51
10.5.2	Armar/Desarmar.....	51
10.5.3	Salidas PGM	52
10.5.4	Entradas de Disparo.....	53
10.5.5	Acceso Remoto	54
10.6	Ajustes de Fábrica.....	55
10.6.1	Borrar Sin Zonas	55
10.6.2	Borrar Códigos	55
10.6.3	Borrar las IDs de las Zonas	56
10.6.4	Inicializar Todo el Sistema	56
10.7	Programación Local	56
10.8	Actualización de Firmware	57
11	Menú Parar Comunicación.....	58
12	Operaciones Remotas	59
12.1	Aplicación PIMAlink	59
12.2	Mensajes de Texto SMS	59

Apéndices

Apéndice A.	Dispositivos Periféricos.....	60
Apéndice B.	SmartView PIR/Cámara	61
B.1	Instalación	61
B.2	Reemplazo de las Baterías.....	61
Apéndice C.	Cámara OutView	62
C.1	Montaje de la cámara	62
C.2	Conexión de la Cámara	62
Apéndice D.	Indicaciones Visuales de la Sirena Externa	65
Apéndice E.	Mantenimiento y Solución de Fallos	66
E.1	Limpieza de la Pantalla LCD	66
E.2	Remplazo de la Batería del Panel de Control	66
E.3	Iconos de la tarjeta SIM y actividad del LED	66
Apéndice F.	Glosario.....	67
Apéndice G.	Tabla de eventos	70
G.1	Eventos	70
G.2	Número de Dispositivo	71
G.3	Número de Usuarios	71
Apéndice H.	Confirmación de Mensajes SMS	73
Apéndice I.	Garantía Limitada.....	74
Apéndice J.	Declaración de Conformidad	75




Imágenes

Imagen 1.	Diagrama del sistema AlarmView+ y PIMAlink.....	6
Imagen 2.	Sistema de Alarma Guardian+.....	7
Imagen 3.	El Complemento Visual AVR+	7
Imagen 4.	PIMAlink en modalidad CRA	9
Imagen 5.	PIMAlink en la modalidad de Auto-Monitoreo.....	9
Imagen 6.	El Panel de Control	12
Imagen 7.	Vista delantera del Panel de Control.....	13
Imagen 8.	Vista trasera del Panel de Control	13
Imagen 9.	Pantalla LCD	14
Imagen 10.	Ejemplo de la Pantalla de Información.....	16
Imagen 11.	Posición de las tarjetas SIM	18
Imagen 12.	Diagrama de instalación rápida.....	19
Imagen 13.	Parte posterior del panel de circuitos.....	21
Imagen 14.	Diagrama de montaje en pared	22
Imagen 15.	Conexión de sirena externa.....	24
Imagen 16.	Disparos de Entada	24
Imagen 17.	Entradas de Disparo y PGM del AVR+	25
Imagen 18.	Diagrama de conexión del OutView	64

Aviso y Exención de Responsabilidad

- ❖ Esta guía ha sido redactada para ayudar a los instaladores y operadores a instalar y utilizar de forma segura y eficiente el sistema que se describe en la presente. Antes de instalar y utilizar el sistema, el instalador y el usuario deben leer esta guía y familiarizarse con los requisitos de seguridad y procedimientos de funcionamiento.
- ❖ El sistema no se debe utilizar para fines distintos de aquellos para los que fue diseñado.
- ❖ La utilización del software asociado al sistema está sujeta a los términos de la licencia suministrada junto con la documentación.
- ❖ La garantía y responsabilidad exclusivas de PIMA Electronic Systems Ltd. están limitadas por la declaración de garantía y responsabilidad incluida en el apéndice, al final de este documento.
- ❖ Esta guía describe la configuración completa del sistema con la cantidad máxima de funciones, incluyendo opciones futuras. Por lo tanto, no todas las funciones descritas en la presente guía pueden estar disponibles en un sistema determinado.
- ❖ En esta guía, se mencionan advertencias para aquellas situaciones o circunstancias en las cuales pudiera existir un posible riesgo.
- ❖ Se indican las precauciones a tomar para aquellas situaciones o circunstancias las cuales podrían dañar el sistema.
- ❖ Se incluyen algunas notas para aquellas situaciones que requieran atención especial o para mejorar el procedimiento de funcionamiento.
- ❖ Si el sistema se opera indebidamente o el operador no realiza el mantenimiento requerido, el fabricante (y el vendedor) quedan eximidos de toda responsabilidad por los consiguientes incumplimientos, daños o lesiones.
- ❖ Los textos y gráficos presentes en esta guía fueron incluidos para fines de ilustración y referencia únicamente. En ningún caso el fabricante será responsable por ningún daño especial, directo, indirecto, incidental, emergente, ejemplar o punitivo (incluyendo, a título enunciativo pero no enumerativo, daños por interrupción de negocios, lucro cesante o pérdida de ingresos, costo de capital o pérdida de usufructo o capital o lesiones).

Significado de los Símbolos de esta Documentación

Icono	Descripción	
	Precaución	Indica procedimientos que pueden provocar un mal funcionamiento del sistema
	Advertencia	Indica aquellos procedimientos que pueden provocar daños al sistema o lesiones corporales
	Nota	Notas importantes

1 Introducción

Esta guía ha sido redactada para asistirlo en el proceso de instalación de los sistemas inalámbricos de alarma contra intrusión de la línea PIMA Wireless: AlarmView+, Guardian+ y el complemento AVR+ para sistemas de alarma existentes.

Los sistemas de la línea PIMA Wireless, son fáciles de instalar con características plug-n-play, y proveen un sistema inalámbrico de alarma contra intrusión con verificación-visual y visualización remota opcionales dependiendo del modelo del panel de alarma; además tienen integrado un módem para comunicación GPRS/GSM.

Son sistemas aptos para aplicaciones residenciales y pequeñas empresas; una solución completa para seguridad personal y de instalaciones.

La incorporación del servicio de la Nube de PIMA y la aplicación PIMAlink¹ para teléfonos inteligentes, permiten a los usuarios del sistema de alarma recibir todas las notificaciones del sistema a través de la aplicación y realizar remotamente las siguientes operaciones:

- Armar/Desarmar el sistema de alarma
- Recibir imágenes de "Visión Remota"
- Ver el estado de las zonas y del sistema
- Anular zonas temporalmente
- Detener la sirena

Los productos de la serie Wireless de PIMA incluyen una gama de dispositivos periféricos.

La característica única del sistema AlarmView+ es la posibilidad de incorporar un conjunto de cámaras/detectores SmartView y OutView que combinan detección de movimientos y captura de imágenes, además de una amplia gama de sensores y detectores comunes, que le otorgan una solución completa para seguridad personal y de instalaciones.

En caso de alarma, tanto el evento como las imágenes se transmiten de manera inalámbrica al Panel de Control; el código del evento y 3 imágenes son enviadas a través de la red GPRS/GSM directamente al centro de recepción de alarmas y opcionalmente a los teléfonos móviles de los usuarios predefinidos.

En cada uno de los tres sistemas de alarma diferentes se ofrecen en dos versiones: para Una Sola Tarjeta SIM o para Doble SIM; la versión del sistema para Una Sola Tarjeta SIM no puede utilizar las características de la versión del sistema para Doble SIM.

1.1 Nuevas Características de la Versión 2.10

1. Soporta el servicio de Nube PIMAlink
2. Soporta la aplicación para teléfonos inteligentes PIMAlink

¹ A partir de la versión 2.10 del sistema

1.2 El Sistema AlarmView+



Imagen 1. Diagrama del sistema AlarmView+ y PIMAlink

1.2.1 Características

- Servicios Integrados de Nube y Aplicación para teléfonos inteligentes PIMAlink
- Las imágenes de Verificación Visual pueden ser enviadas a los Contactos del Sistema por medio de la aplicación PIMAlink, MMS y/o correo electrónico.
- Solicitud remota de imágenes (visualización remota), por mensajes de texto SMS (por medio de un teléfono móvil predefinido en el sistema) o a través de la aplicación PIMAlink
- Programación/Lectura remota (Upload/Download) iniciada por el software IP Receiver (sin necesidad de mensajes SMS)
- Una amplia gama de detectores periféricos, como pueden ser detectores de movimiento o humo, botones de pánico, llaveros (mandos a distancia), contactos magnéticos, etc.
- Detector de Movimiento y Cámara "SmartView":
 - "Campo de visión coincidente" entre el sensor de movimiento y la cámara, para verificación visual sin "Puntos Ciegos"
 - Corrección con Flash en iluminación baja
 - Imágenes de alta calidad a color
- Cámara para exteriores "OutView"
- Respaldo de envío de reportes o Reportes dobles
- Soporte de SIM dual
- Alarmas y notificaciones visuales para los usuarios finales vía PIMAlink, SMS, MMS y correo electrónico
- Reportes de eventos de alarma:
 - Protocolos ContactID© y SIA a través de GPRS con respaldo vía SMS
 - Transmisión de imágenes a través de PIMAlink, MMS e Email



El servicio de MMS (Servicio de Mensajes de Multimedia) puede costar dinero, incluyendo los correos electrónicos enviados por este medio

- Control remoto del sistema por medio de la aplicación PIMAlink o mensajes de texto (SMS)
- Módem de banda cuádruple incorporado para comunicación GPRS/GSM y SMS
- Avanzado enlace inalámbrico visual supervisado para los SmartView:
 - Red de radio de 2 vías supervisada y segura
 - Clave de cifrado de 128 bits
 - Supervisión cada 10 segundos
 - Salto de frecuencias de amplio espectro 2.4 GHz FHSS y Receptor Diversity (2 antenas)
- Enlace de 868 MHz supervisado para periféricos inalámbricos convencionales
- Tres entradas de disparo programables
- Salida PGM
- Pantalla gráfica de LCD con interfaz basado en menús
- Fácil remplazo de la batería

1.3 El Guardian+

El Guardian+ es un sistema inalámbrico de alarma, diseñado para responder a las necesidades de la mayoría de las instalaciones residenciales o de pequeñas oficinas. Su diseño está basado en el avanzado sistema AlarmView+ pero carece de la capacidad de verificación visual.

Los dispositivos periféricos que utiliza son los mismos que aquellos utilizados por el AlarmView+ con excepción de los detectores visuales y cámaras.

El sistema Guardian+ no puede ser actualizado para incluir las funciones visuales del sistema AlarmView+.



Imagen 2. Sistema de Alarma Guardian+

1.4 El Complemento Visual AVR+



Imagen 3. El Complemento Visual AVR+

El AVR+ permite añadir la capacidad de Verificación Visual a cualquier sistema de alarma contra intrusión. Basado en el sistema AlarmView+, ha sido diseñado para el envío de imágenes de Verificación Visual y Visualización Remota (Solicitud remota de imágenes) de hasta seis PIR/Cámaras SmartView o Cámaras OutView.

Al utilizar los disparadores de entrada y la salida programable PGM, el AVR+ puede hacer lo siguiente:

- Ser Armado y Desarmado
- Activar el sistema de alarma existente
- Servir como respaldo GSM del canal de comunicación del sistema existente – al ser activado por el sistema de alarma externo (por ejemplo durante una alarma), el Complemento Visual AVR+ enviará reportes tanto a la Central Receptora de Alarmas como a los usuarios registrados en el sistema.

1.4.1 Características

- Hasta seis PIR/Cámaras SmartView o Cámaras OutView
- Tres Entradas de Disparo: dos para Armado y Desarmado, una para respaldo de comunicación del sistema de alarma maestro
- Una salida PGM. Puede ser usada como respaldo celular del sistema de alarma maestro
- Comunicación de dos vías con los SmartView y OutView
- Notificación de Alarmas y envío de imágenes a los contactos por medio de PIMAlink/MMS/Email
- Envío de imágenes por solicitud remota de los contactos vía PIMAlink o SMS
- Carga/Descarga de parámetros iniciada por la aplicación IP Receiver (sin envío de SMS)

1.5 PIMAlink

PIMAlink es un servicio de nube y una aplicación para teléfonos inteligentes que permite la recepción de notificaciones e imágenes de verificación visual del sistema de alarma así como el control remoto del sistema.

Los paneles de alarma son enlazados al servicio PIMAlink mediante un código especial que vincula el panel a la aplicación. Este código de vinculación también es usado para registrar cualquier teléfono inteligente con la aplicación y el servicio PIMAlink.

1.5.1 Modos de operación

PIMAlink² ofrece dos modos de operación:

1. Modalidad de comunicación con la Central Receptora de Alarmas (CRA)
2. Modalidad de auto-monitoreo

Modalidad CRA

En esta modalidad el panel de control transmite los eventos al software receptor IP Receiver en la CRA, éste a su vez lo manda a la nube PIMAlink y al usuario final. El IP Receiver no retrasa ni filtra las transmisiones, pero la CRA puede romper la conexión entre los paneles y PIMAlink en caso de ser necesario como por ejemplo cuando un suscriptor cancela el servicio con la CRA.

² PIMAlink está disponible desde la versión 2.10 en los sistemas AlarmView+/Guardian+/AVR+



Imagen 4. PIMAlink en modalidad CRA

Modalidad de auto-monitoreo

En esta modalidad los usuarios finales reciben notificaciones directamente desde el servicio de nube hacia la aplicación PIMAlink.



Imagen 5. PIMAlink en la modalidad de Auto-Monitoreo

1.5.2 La Aplicación PIMAlink

La aplicación PIMAlink permite a los usuarios seleccionar que eventos y notificaciones desean recibir y cuáles no. Se pueden vincular hasta 32 teléfonos inteligentes a un solo sistema de alarma.

Hay que tomar en cuenta que aunque el término "Usuarios" es utilizado tanto en el panel de control como en PIMAlink para referirse a las mismas personas (quienes pueden armar y desarmar el sistema de alarma), el término "Contactos" puede diferir: hay hasta 6 contactos en el sistema de alarma pero hasta 32 en PIMAlink, PIMAlink permite que más personas reciban notificaciones.

Utilizando la aplicación PIMAlink se pueden realizar las siguientes operaciones:

1. Recibir notificaciones en caso de alarmas, fallas y otros eventos del sistema
2. Recibir imágenes para verificación visual de alarmas
3. Armar y Desarmar el sistema
4. Solicitar remotamente imágenes
5. Anular zonas
6. Verificar el estado del sistema y las zonas
7. Ver el registro de los eventos

1.6 Especificaciones técnicas³

General	
Cantidad de zonas	♦ Hasta 30 zonas: 23 inalámbricas, 1 cableada, 6 visuales
Periféricos inalámbricos	♦ 6 llaveros (mandos a distancia) / teclados inalámbricos ♦ 6 botones de Pánico ♦ 1 Sirena Externa Inalámbrica
Modos de armado	Completo / En Casa / Parcial
Tipos de alarma	Silenciosa, con sirena externa o con sirena interna
Códigos del sistema	10 códigos: ♦ 1 Usuario maestro ♦ 6 Usuarios regulares ♦ 1 Código de coacción ♦ 1 Código limitado a 24 hs ♦ 1 Código de instalador
Sirena interna (integrada)	Piezo-eléctrica, 85 dBA @ 3m
Sirena externa	1 sirena, inalámbrica (para exteriores / para interiores)
Registro de eventos	256 eventos no volátiles con indicación de fecha y hora
Funciones especiales	♦ Control a distancia mediante SMS (mensajes de texto) desde un teléfono móvil configurado en el sistema, asegurando así la seguridad y la privacidad ♦ Visualización a distancia mediante mensajes MMS ♦ Conexión USB local para configuración y actualización del firmware
I/O	♦ 1 Salida PGM, 3 entradas de disparo – la entrada #1 puede ser utilizada como zona #24
Reloj en tiempo real	Indicación de fecha y hora
Red Inalámbrica	
Enlace inalámbrico avanzado para las zonas visuales	
Banda de frecuencia	Banda ISM DE 2,4 GHz
Potencia TX	Hasta 100 mW
Método de transmisión	♦ Comunicación de 2 vías ♦ GFSK ♦ Salto de frecuencia de amplio espectro (FHSS)
Supervisión	Hasta 20 segundos
Red inalámbrica segura	♦ Código ID de 48 bits configurado en fábrica ♦ Seguridad incorporada por medio de una clave de enlace (evita el acceso no autorizado) ♦ Codificación de datos (hasta 48 bits)
Alcance esperado ⁴	Hasta 100 metros (al exterior)
Enlace inalámbrico para periféricos convencionales	
Frecuencia	868,6375 MHz
Supervisión	Aleatoria, cada 20 a 50 minutos y en cada transmisión
Método de transmisión	Banda estrecha FM
Alcance esperado	Hasta 100 metros (al exterior), el rango en interiores puede extenderse con el repetidor RP-15

³ Las especificaciones de los detectores y accesorios se encuentran en la guía de periféricos (P/N 4410409)

⁴ Interferencias y materiales de construcción pueden interferir con el alcance esperado

Comunicación**Módem**

Interfaz del módem	GSM/GPRS de banda cuádruple
Destino de reportes	Receptores CRA, teléfonos móviles, cuentas de email
Formatos de reportes	SMS/MMS/email (vía SMTP)/GPRS-IP
Contactos de usuario final	Opciones/formatos de los reportes: <ul style="list-style-type: none"> ◆ Notificaciones por GSM/GPRS, SMS/MMS/email ◆ 6 números de teléfonos móviles ◆ 6 cuentas de email
Contactos CRA	Opciones/formatos de los reportes: <ul style="list-style-type: none"> ◆ GSM/GPRS, SMS/MMS/email ◆ 2 direcciones IP (dirección IP y puerto programables) ◆ 2 números de teléfono ◆ 2 cuentas de email

Otras**Características físicas**

Carcasa	Plástica - PC/ABC 94/V0
Peso	
Con baterías	687 gramos
Sin baterías	577 gramos
Dimensiones	225 x 138 x 40 mm

Datos de entorno

Temperatura de funcionamiento	-10°C - +49°C
Temperatura de almacenamiento	-25°C - +70°C
Humedad	0 a 85%, sin condensación

Información eléctrica

Fuente de alimentación	+12 VDC / 1A
Consumo de corriente	100 mA en espera, máximo 0,7 A
Baterías de respaldo	+4,8 VDC, 4 x Ni-MH 2 Ah



El Panel de Control reportará la condición de Batería Baja después de 9-12 horas de la pérdida de AC; de 1-4 horas después el sistema se apagará. En general, el Panel de Control puede permanecer más de 12 horas en modo de espera/inactividad.



Para evitar daños al Panel de Control de la unidad, utilice solo el adaptador de AC y las baterías de respaldo originales.

2 Guía De Referencia Rápida

2.1 Componentes del Sistema

El sistema AlarmView+ consta de un panel denominado Panel de Control y dependiendo del modelo de su sistema, puede contener hasta 23 zonas inalámbricas, 1 zona cableada, 6 zonas visuales y hasta 36 periféricos inalámbricos convencionales de 868 MHz que pueden incluir: 6 llaveros transmisores (mandos a distancia), 6 botones de Pánico y una sirena inalámbrica.

- El Panel de Control: Contiene el circuito principal, el módulo de comunicación GPRS/GSM, un transmisor/receptor inalámbrico convencional y un transmisor/receptor inalámbrico exclusivo para el sistema de visualización.



Imagen 6. El Panel de Control

- Detectores para zonas visuales: los detectores de movimiento inalámbricos PIR SmartView se componen de dos modelos que combinan cámaras a color de alta calidad:
 - SmartView: cámara de adquisición rápida de alta calidad con detector PIR
 - OutView: cámara de gran resistencia para exteriores, permite su activación desde distintos dispositivos externos, como por ejemplo sensores, campanillas de puerta, etc.
- Detectores Inalámbricos: el sistema AlarmView+ es compatible con una amplia gama de sensores inalámbricos, incluyendo contactos de puerta, detectores de movimiento PIR, detectores de movimiento con exclusión de mascotas, detectores de humo, etc.
- Sirenas: El Panel de control incluye una sirena interna; no obstante, se puede conectar al sistema una sirena y luz estroboscópica inalámbricas externas, o una sirena de alguna otra marca con conexión por cable.
- Llaveros transmisores/Mandos a distancia: Son un método conveniente y sencillo para Armar/Desarmar el sistema de alarma.
- Botones de Pánico/Pendientes de Emergencia Médica: El sistema AlarmView+ puede utilizarse para transmitir alertas visuales durante emergencias médicas o alertas de coacción al utilizar un transmisor de pulsera y/o un colgante para emergencias.

2.2 Descripción general del Panel de Control

Los gráficos a continuación muestran los componentes del Panel de Control. Las tres teclas de armado están inhabilitadas en el sistema AVR.

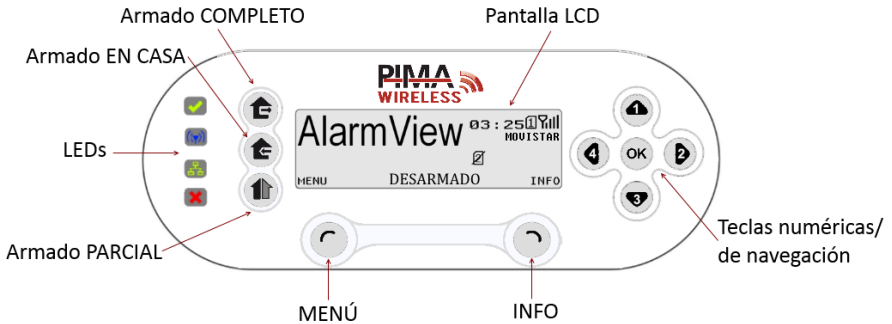


Imagen 7. Vista delantera del Panel de Control

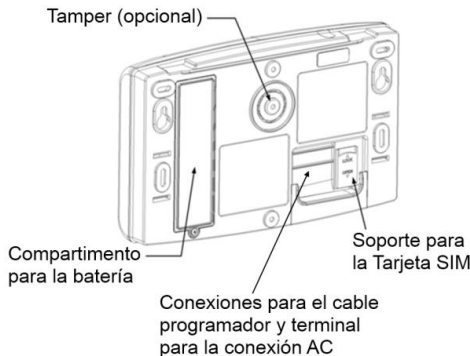


Imagen 8. Vista trasera del Panel de Control

2.2.1 Definición de las Teclas

La siguiente tabla muestra en detalle la definición y funciones de las teclas:

Teclas de navegación y Teclas de función



Armado - Completo (Armado Total)



Armado - En Casa (Armado Perimetral)



Armado - Parcial



Funciones de acceso a menús, selección e ingreso

Teclas de navegación y Teclas de función



Funciones de visualización de estado, cancelación y eliminación



Confirmación



Desplazar hacia arriba los valores alfanuméricos



Desplazar hacia abajo los valores alfanuméricos

A-Z, 0-9, #+, @- / espacio_! / tecla numérica para ingreso de contraseña



Desplazar hacia la izquierda/Salir/Sección anterior/ tecla numérica 4 para contraseña



Desplazar hacia la derecha/Acceder/Duplicar el carácter anterior/ tecla numérica 2 para contraseña

2.2.2 Pantalla LCD

La pantalla LCD muestra, en todo momento el estado del sistema y la hora actual, el proveedor del servicio GSM y el nivel de señal.

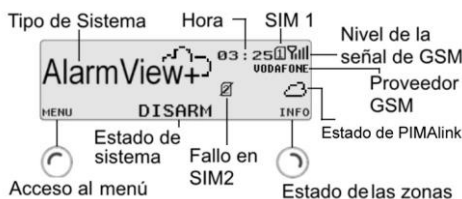


Imagen 9.

Pantalla LCD

2.2.3 Iconos de Alerta y Estado







Los iconos de estado del sistema y fallos:

	Transmisión de mensaje		Batería baja
	Nivel de recepción GSM		Batería Desconectada
	Error en la red GSM		SIM1 Activo, en fallo
	Pérdida de AC		Fallo de SIM2 ⁵
	Transmisión de GPRS		Fallo en SIM1+2
	Conexión PIMAlink OK		PIMAlink no disponible

⁵ Se muestra únicamente en sistemas con Doble SIM









2.2.4 Indicaciones Audibles

Los sonidos emitidos por el sistema y el teclado son:

	Sonido	Emitido cuando
	Pitido único	Se pulsa una tecla
	Dos pitidos cortos	Transcurre el tiempo de espera de un menú – El sistema sale al menú principal
	Tres pitidos cortos	Confirmación de un comando/operación correcta
	Cuatro pitidos cortos	Existe un problema en el sistema (se repetirá cada minuto)
	Pitidos cortos continuos	El sistema se encuentra en el modo de Retardo de Entrada/Salida; al ingresar un comando no válido o al rechazar un valor de entrada programado
	Campanilla	Se activa una detector configurado como timbre

2.2.5 Indicaciones de los LEDs

La siguiente tabla muestra los colores de los indicadores LED y su significado:

LED	Color	Comportamiento
	Verde	Encendido - OK
	En blanco	Sin alimentación
	Azul parpadeando	La comunicación inalámbrica está activa
	Verde parpadeando	Conexión celular - OK
	Amarillo parpadeando	Sin conexión a la red celular
	Amarillo - 3 destellos	Mensaje esperando procesamiento
	Rojo	Indica problema del sistema, consulte la pantalla LCD para mayor información
	Blanco parpadeando	Alarma disparada. El parpadeo se detendrá después del rearmado, reingreso del código de desarmado o ingreso al menú del sistema.

2.3 Pantalla de Información – Estado del Sistema

Se puede ver el estado de todas las zonas activas en el sistema al presionar en la pantalla principal el botón derecho "INFO". La pantalla de información consta de una tabla que muestra todas las zonas activas y su estado actual.

1	2	T	4		6	7		9	10
	12	B	B	X		17	18		
21				24	25	T	27		29

Imagen 10. Ejemplo de la Pantalla de Información

Si el estado de la zona es normal, se mostrará su número; si la zona muestra un evento o varios eventos, cambiará mostrando los distintos eventos en intervalos de un segundo.

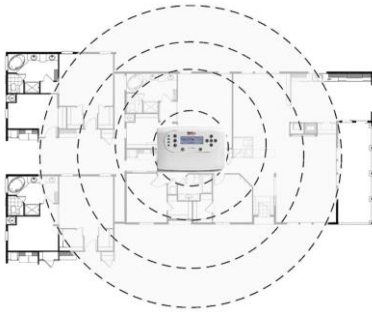
La siguiente tabla muestra como se indican los eventos:

En pantalla	Evento	Zonas descritas en el ejemplo anterior
Campo vacío	Zona inactiva (deshabilitada o inexistente)	19, 20, 30
Número fijo 1-30	Zona activa – En estado normal	1, 2, 4, 6, 7, 9, 10, 12, 17, 18, 21, 24, 25, 27, 29
	Zona abierta (el sistema no está listo para ser armado)	5, 22, 23
T	Tamper de zona (detector contra manipulación o sabotaje) abierto	3, 26
B	Zona omitida (bypass)	13, 14
	Batería baja	11
X	Pérdida de supervisión	15
	Alarma	8, 16, 28

3 Instalación del Sistema

3.1 Directrices generales

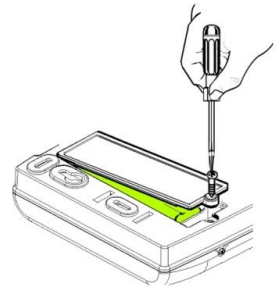
- El Panel de Control debe ser instalado en una ubicación con recepción inalámbrica óptima con respecto a los detectores y a los dispositivos periféricos instalados.
- Debe estar instalado en una ubicación conveniente, con acceso a una fuente de alimentación eléctrica, de fácil acceso para su operación por parte de los usuarios y preferentemente cerca de la entrada principal.
- Para los sistemas que sean operados por medio de teclados inalámbricos remotos, el Panel de Control puede ocultarse en un armario o en un desván con una fuente de alimentación eléctrica.
- Instale la batería y la(s) tarjeta(s) SIM como se indica más adelante en esta guía.
- Previamente al montaje del Panel de Control en la ubicación elegida, se recomienda iniciar el sistema y comprobar los niveles de recepción inalámbrica y GSM.



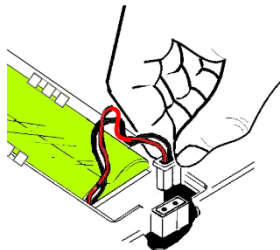
3.2 Instalación Rápida

Para una instalación rápida, el Panel de Control puede ser montado en cualquier superficie plana. Para esto, haga lo siguiente:

1. Utilizando un destornillador tipo Philips, desatornille y remueva la tapa del compartimiento de la batería en la parte posterior del panel. La batería se encuentra desconectada dentro del compartimiento.

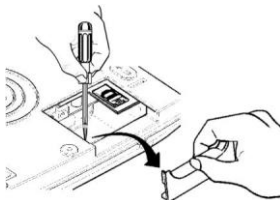


2. Verifique que la batería esté asegurada por las presillas plásticas dentro del compartimento, conecte el cable de la batería en el puerto correspondiente.



3. Cierre la tapa del compartimento de la batería y ajuste nuevamente el tornillo.

4. Remueva el protector de la cavidad del conector haciendo una presión leve con un destornillador de cabeza plana



5. Inserte la(s) tarjeta(s) SIM en el porta-tarjetas
 - a. In las versiones de **un solo SIM**, inserte la tarjeta SIM en la **ranura superior** del porta-tarjetas (denominado "SIM-1 Main")
 - b. En las versiones de **Dual SIM**, primero inserte el SIM de respaldo en la **ranura inferior** (denominada "SIM-2 Backup"), y luego inserte la tarjeta SIM en la **ranura superior** del porta-tarjetas (denominado "SIM-1 Main")

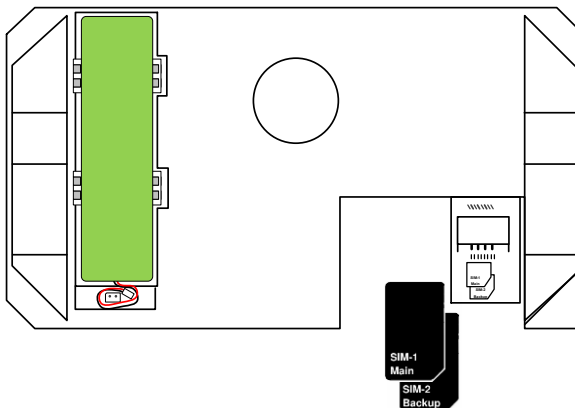
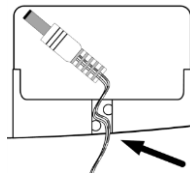


Imagen 11. Posición de las tarjetas SIM



- Antes de insertar las tarjetas SIM, asegúrese que el sistema esté apagado. No inserte las tarjetas SIM cuando el sistema esté encendido.
- No utilice tarjetas SIM con código PIN designado
- Al insertar las tarjetas SIM en el porta-tarjetas. Asegúrese de que los contactos metálicos de las tarjetas SIM estén hacia abajo

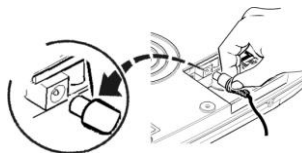
6. Coloque nuevamente el protector de la cavidad del conector en su lugar y pase el cable del adaptador AC por las presillas de sujeción.



7. Conecte el adaptador AC al Panel de Control, a la izquierda del porta-tarjetas SIM



Conecte el adaptador AC al Panel de Control ANTES de conectarlo al tomacorriente.



8. Conecte la fuente de alimentación AC.

Verifique que el indicador LED verde de alimentación se encienda y que la pantalla LCD muestre la pantalla de inicio.



9. Verifique que haya buena recepción de comunicación inalámbrica y GSM (consulte las secciones "7.2.1 Prueba de Zonas" y "7.2.4 Prueba de Comunicación")
10. Asegure el Panel de Control en la superficie designada: Perfore en la pared dos orificios con una separación de 190 mm, los cuales corresponden a los dos orificios elípticos de montaje en el panel de control.
11. Monte el Panel de Control

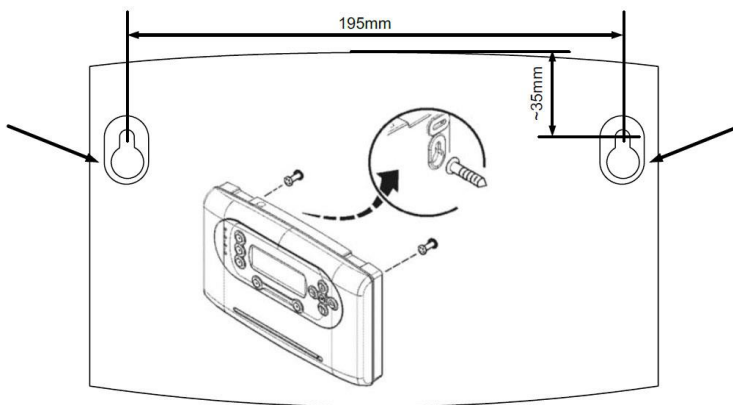


Imagen 12. Diagrama de instalación rápida



El Montaje Rápido del Panel de Control no provee la protección de Tamper (detección contra manipulación o sabotaje) que provee el Montaje Fijo del Panel de Control en Pared.

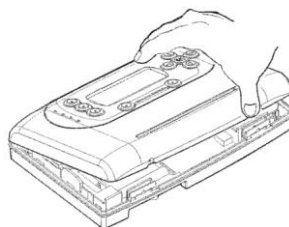
3.3 Montaje Profesional

Para que el panel esté montado con protección de Tamper (detección contra manipulación o sabotaje), haga lo siguiente:

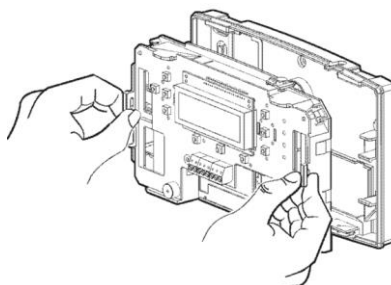
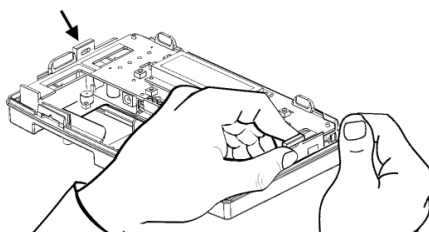
1. Abra la cubierta frontal: inserte un destornillador de punta plana en las muescas de apertura en la parte inferior del Panel de Control y aplique una suave presión para liberar el cierre y abrir la cubierta.



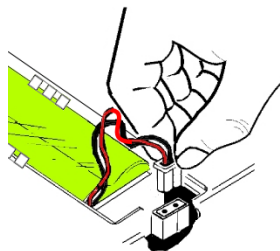
2. Levante y quite la cubierta superior.



3. Separe de la cubierta trasera, el soporte plástico del panel de circuitos, levantando suavemente las dos presillas plásticas ubicadas a los costados del panel (un lado por vez), como se muestra en la imagen, y retire con cuidado el panel de circuitos.



4. Conecte los cables de la batería en el puerto correspondiente.



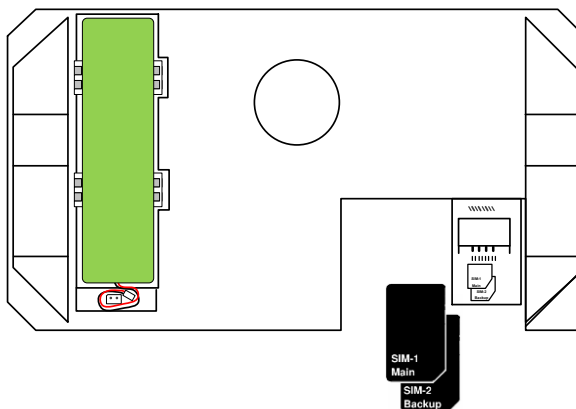


Imagen 13. Parte posterior del panel de circuitos

5. Inserte la(s) tarjeta(s) SIM en el porta-tarjetas
 - a. In las versiones de **un solo SIM**, inserte la tarjeta SIM en la **ranura superior** del porta-tarjetas (denominado "SIM-1 Main")
 - b. En las versiones de **Dual SIM**, primero inserte el SIM de respaldo en la **ranura inferior** (denominada "SIM-2 Backup), y luego inserte la tarjeta SIM en la **ranura superior** del porta-tarjetas (denominado "SIM-1 Main")



- *Antes de insertar las tarjetas SIM, asegúrese que el sistema esté apagado. No inserte las tarjetas SIM cuando el sistema esté encendido.*
- *No utilice tarjetas SIM con código PIN designado*
- *Al insertar las tarjetas SIM en el porta-tarjetas. Asegúrese de que los contactos metálicos de las tarjetas SIM estén hacia abajo*

6. Perfore en la pared 5 orificios correspondientes a los orificios señalados con flechas en la ilustración siguiente. Observe que el orificio central está designado para el desprendimiento de la tapa del interruptor Tamper⁶ (detector contra manipulación o sabotaje). Inserte anclajes de albañilería en los orificios perforados. Consulte la siguiente imagen.

⁶ Si el Panel de Control es arrancado de la pared, la tapa del Tamper se rompe activando la alarma.

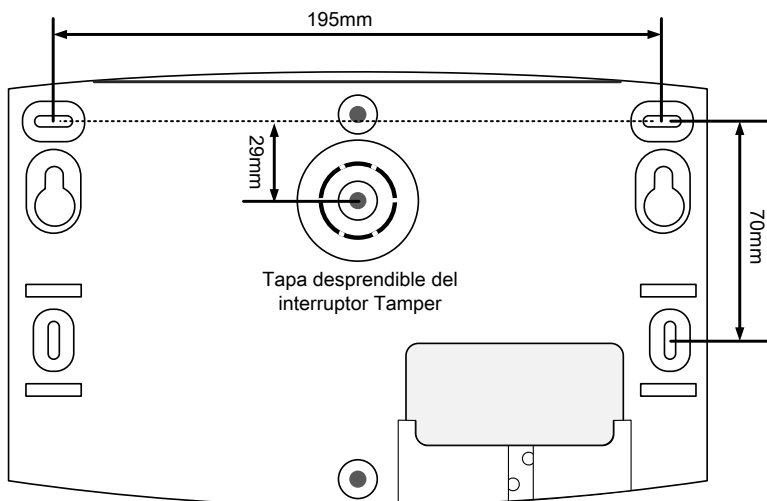
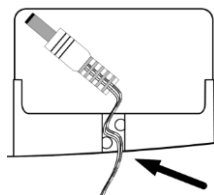


Imagen 14. Diagrama de montaje en pared

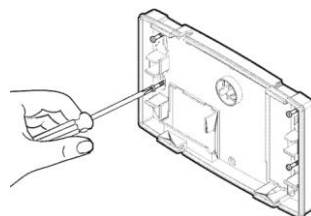


La tapa del interruptor Tamper debe estar asegurada a la pared con un tornillo independiente, para cumplir con los requisitos de la norma de seguridad EN50131-1

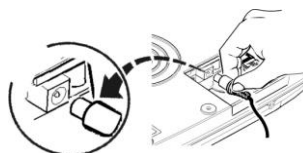
7. En la parte posterior del panel, pase el cable del adaptador AC por las presillas de sujeción.



8. Asegure con los tornillos la base trasera del Panel de Control a la pared



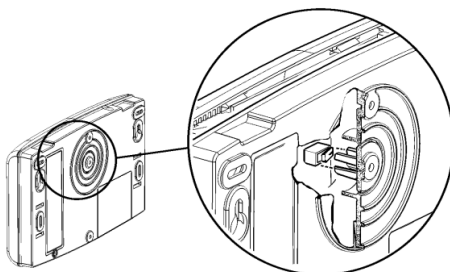
9. Conecte el adaptador AC al Panel de Control, a la izquierda del porta-tarjetas SIM



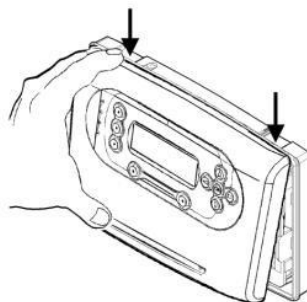



Conecte el adaptador AC al Panel de Control ANTES de conectarlo al tomacorriente.

10. Con el panel frontal hacia el frente, inserte el panel de circuitos a la base de montaje – presione firmemente hasta que las presillas de sujeción queden fijas. Asegúrese de que el interruptor Tamper quede presionado a la tapa desprendible.



11. Incline levemente la cubierta frontal e inserte los dos pasadores de la cubierta superior en las ranuras correspondientes en la base trasera fija en la pared.
12. Para asegurar la cubierta frontal, presione cuidadosamente la cubierta superior contra la base trasera fija en la pared hasta que escuche un chasquido.
13. Presione la cubierta frontal verificando que quede fija.
14. Asegure la cubierta principal a la base del trasera con los tornillos incluidos



15. Conecte la fuente de alimentación AC. Verifique que el indicador LED verde  de alimentación se encienda y que la pantalla LCD muestre la pantalla de inicio.



3.4 Instalaciones opcionales

3.4.1 Conexión Cableada a una Sirena Autónoma

El Panel de Control tiene una sirena interna incorporada, pero también ofrece la opción de conectar una sirena o una luz estroboscópica autónoma externa cableada, la cual requerirá una fuente de poder externa.



El consumo de corriente de la sirena externa no debe exceder 500mA

Para conectar la sirena:

1. Pase los cables de la sirena a través de la apertura de la placa trasera.
2. Conecte el PGM de la sirena a la terminal PGM del Panel de Control.
3. Conecte el cable (-) de la fuente de poder externa a la terminal COM del Panel de Control y a la conexión COM/(-) de la sirena.
4. Conecte el cable positivo (+) de la fuente de poder externa a la conexión (+) de la sirena.

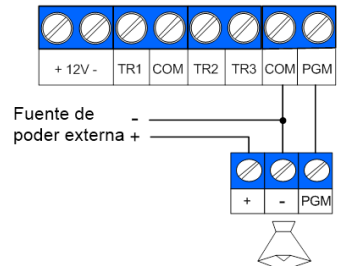


Imagen 15. Conexión de sirena externa

3.4.2 Cómo conectar y utilizar las Entradas de Disparo

El sistema de alarma cuenta con tres Entradas en el bloque terminal, las cuales pueden utilizarse para Armar y Desarmar el sistema en varias modalidades dependientes del disparo (Triggers)⁷. Observe la siguiente sub-sección para el AVR.



Cuando se utilizan las Entradas de disparo para armar y desarmar el Panel de Control, se inhabilitan en el sistema las teclas de armado rápido, los mandos remotos, y el control remoto del sistema vía SMS y la aplicación para teléfonos inteligentes.

Conecte las Entradas de Disparo de acuerdo al siguiente diagrama y tabla.

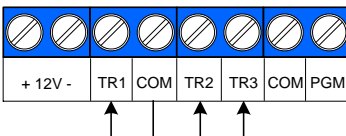


Imagen 16. Disparos de Entada

Entrada	Uso Opcional
TR1	Modo de Armado Completo (Total)
TR2	Modo de Armado En Casa
TR3	Modo de Armado Parcial

3.4.2.1 Cómo conectar el sistema AVR+ a un sistema de alarma externo

El AVR+ es un complemento para adicionar Verificación Visual a sistemas de alarma contra intrusión existentes. Basado en el panel de control AlarmView+, es utilizado para enviar imágenes de Verificación Visual y para la Visualización Remota de hasta seis PIR/Cámaras SmartView o Cámaras OutView.

Mediante el uso de dos Entradas de Disparo y una salida PGM, el complemento AVR+ podrá realizar las siguientes funciones:

- Ser Armado y Desarmado
- Indicar si el sistema está listo para ser armado (si no hay zonas abiertas y si el sistema no está en situación de alarma)
- Servir de canal de comunicación de respaldo GSM – cuando se activa por el sistema de alarma externo (por ejemplo, en caso de alarma), el AVR+ reportará a la CRA y al Usuario final.

⁷ Consulte la sección 10.5.4 para la configuración de las Entradas de Disparo

Por configuración de fábrica, el AVR+ utilizará las Entradas de Disparo de la siguiente manera:

No.	AVR+ Configuración de fábrica	Dirección	Sistema de Alarma Externo
1	TR1 - "Cableado/Zona externa" (zona #24) ⁸	←	Salida PGM
2	TR2 - "Armado Completo"	←	Salida ON/OFF
3	PGM ⁹ - "Sistema No Listo/Alarma"	→	Entrada de zona

Modo de operación

1. Canal de respaldo de comunicación: cuando la alarma en el sistema externo se dispara (o si ocurre algún fallo) y el Sistema de alarma externo y activa su salida PGM → El TR1 en el AVR+ es activado y se abrirá la zona #24¹⁰ → el AVR+ reporta a la CRA/Usuario-final.
2. Armado COMPLETO: cuando el sistema de alarma externo se arma o desarma y su salida ON/OFF es activada → El TR2 en el AVR+ se activa y el AVR+ queda armado en modo COMPLETO.
3. Estado No Listo/Alarma: cuando se intenta armar el sistema de alarma externo y el AVR+ está en estado "No Listo/Alarma", la salida PGM del AVR+ activará una entrada de zona en sistema de alarma externo. El sistema externo deberá estar configurado para no poder ser armado con zonas abiertas.

Utilice el siguiente diagrama y la tabla para conectar las Entradas de Disparo y la Salida PGM del AVR+.

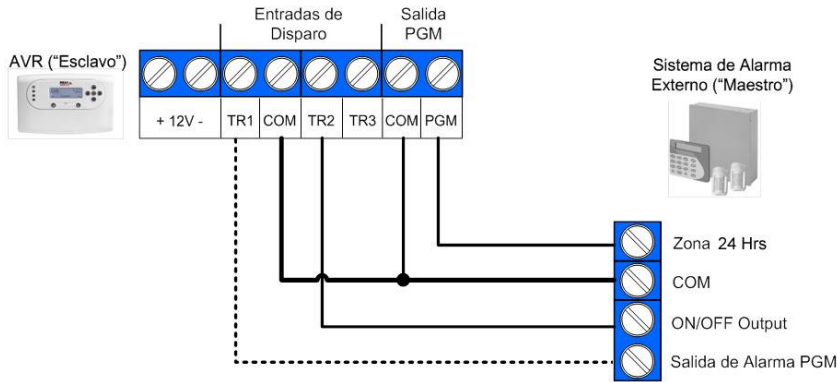


Imagen 17. Entradas de Disparo y PGM del AVR+



- Por configuración de fábrica, la opción de Anulación Automática está deshabilitada.
- Consulte la sección 10.5.3, en la página 52 para obtener más detalles sobre las opciones de la salida PGM.
- Por configuración de fábrica, la zona # 24 (zona cableada) está definida como Zona 24H.

⁸ La característica de "Anulación Automática o Swinger Shutdown" está inhabilitada por configuración de fábrica

⁹ Consulte la sección 10.5.4 para la configuración de las Entradas de Disparo

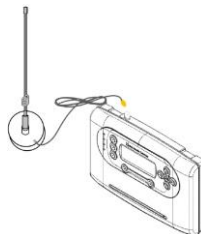
¹⁰ En el sistema AVR la zona cableada (#24) se configura como "Zona de 24Hrs" de manera predeterminada

3.4.3 Antena externa (opcional)

Hay una versión del Panel de Control con un conector especial para una antena externa GSM (P/N 6110019)

Esta opción solo está disponible si el sistema fue adquirido con la opción de la Antena Externa ya que ambos sistemas tienen un diseño diferente.

Para conectar la antena, atornille el conector del cable de la antena a la base correspondiente en el Panel de Control como se muestra en la ilustración.



3.5 Verificando una Instalación Correcta

Al terminar la instalación, para verificar que todos los detectores han sido identificados correctamente por el Panel de Control, haga lo siguiente:

1. Ingrese al Menú Principal y seleccione **Servicio -> Pruebas -> Pruebas de Zona**
2. Presione el **Botón de Prueba** en cada uno de los detectores y verifique el Nivel de Recepción de Señal (RSS). Consulte la sección "7.2.17.2.1 Prueba de Zonas" en la página 33

4 Instalación y Programación

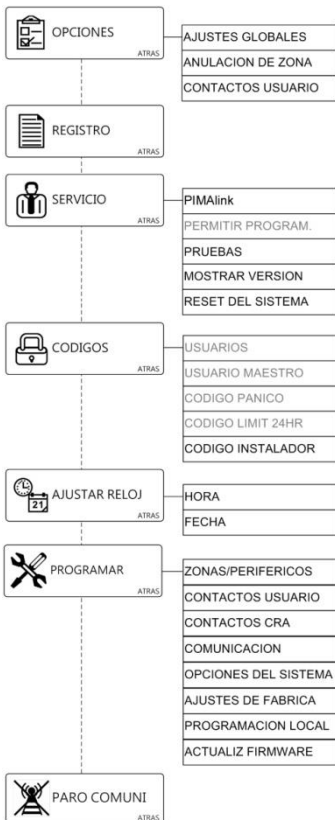
El sistema AlarmView+ tiene dos menús: uno para el Usuario Maestro (Usuario Principal) y otro para el Técnico – Instalador, cada uno contiene sus propios parámetros y se accede a cada uno de ellos por medio de códigos de acceso independientes.

Es también posible que un operador desde la Central Receptora de Alarmas pueda realizar la programación completa y el cambio de parámetros a distancia, mediante un software de PIMA para programación remota llamado Programming Tool.



Algunas secciones del menú dependen de las características propias del sistema y pueden variar entre modelos y versiones


4.1 Estructura del Menú del Instalador¹¹



¹¹ Algunas características aplican a versiones específicas

4.2 Cómo Acceder a los Distintos Menús

Para acceder a los menús de programación, tanto del Usuario Maestro como del Instalador se necesitan las respectivas contraseñas.

1. En la pantalla principal, pulse la tecla izquierda  "MENU"; se mostrará un campo para el ingreso de la contraseña.

INGRESE CODIGO

CANCELAR

2. Utilice las teclas numéricas/de navegación para ingresar la contraseña del Instalador. Consulte la sección "8.1 Código Instalador", en la página 37.

4.3 Contraseñas de Fábrica, Maestro e Instalador

El Panel de Control tiene dos contraseñas predeterminadas de fábrica:

Usuario	Contraseña	Permite:
Maestro	1111	Permite cambiar las contraseñas de los Usuarios y del Usuario Maestro, seleccionar opciones del sistema y realizar la configuración y programación parcial del sistema.
Instalador	1234	Permite cambiar la contraseña del Instalador y realizar la programación y configuración.



Una vez terminada la instalación del sistema se deben cambiar las contraseñas predeterminadas de fábrica; No hacer esto constituye un riesgo grave de seguridad.

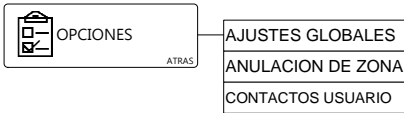
4.3.1 Restableciendo las Contraseñas de Fábrica

Para restablecer las contraseñas a sus valores de fábrica

1. Desconecte momentáneamente el Panel de Control, tanto de la alimentación AC como de la batería de respaldo.
2. Cuando se alimente nuevamente el Panel de Control e inicie su funcionamiento, se podrán utilizar las contraseñas de fábrica de Maestro e Instalador (1111 y 1234 respectivamente) durante 30 segundos para ingresar a los menús del sistema.
3. Al terminar los 30 segundos las contraseñas programadas en el sistema funcionarán normalmente.

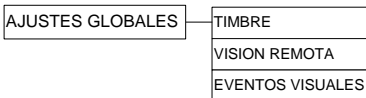
5 Menú Opciones

El menú Opciones permite cambiar y controlar el comportamiento general del Panel de Control.



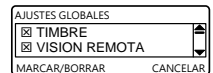
5.1 Ajustes Globales

Los Ajustes Globales permiten anular o habilitar el Timbre (chime), la Visión Remota y los Eventos Visuales, con lo cual el usuario puede maximizar el control de su privacidad.



Para cambiar le **Ajustes Globales**:

- Acceda al menú Principal y seleccione **Opciones → Ajustes Globales**.
- Marque para habilitar o quite la marca para anular las opciones correspondientes a:
 - Timbre**: genera un sonido en las zonas marcadas como zonas de timbre
 - Visión Remota**: permite la solicitud de imágenes desde un teléfono móvil predefinido en el Panel de Control
 - Eventos Visuales**: permite el envío de imágenes para verificación visual a los teléfonos móviles predefinidos en el Panel de Control



5.2 Anulación de Zonas



En esta sección se permite configurar la Anulación temporal de Zonas para que no activen la alarma al ser abiertas mientras el sistema está armado. Esta opción se utiliza para aquellos casos en los cuales se necesita armar el sistema mientras una o más zonas no pueden armarse.

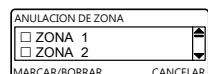
Las zonas seleccionadas serán anuladas durante la siguiente sesión de armado y regresarán a su estado normal al ser desarmado el sistema.



Es importante tomar en cuenta que Anular Zonas temporalmente reduce las áreas protegidas: una zona anulada no activará el sistema al ser violada y no reportará a la Central Receptora de Alarmas. Esta opción debe ser usada cuidadosamente.

Para configurar la Anulación por zonas:

- Acceda al menú Principal y seleccione **Opciones → Anulación De Zona**
- Seleccione con la opción **Marcar/Borrar** las zonas que serán anuladas. Utilice las teclas Arriba/Abajo   para navegar entre las zonas.



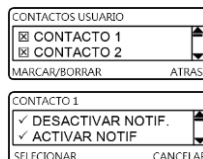
3. Marque las zonas correspondientes. Observe que únicamente las zonas habilitadas pueden ser anuladas.
4. Si se presiona nuevamente la opción **Marcar/Borrar** sobre las zonas anuladas, éstas quedarán restablecidas a su funcionamiento normal.

5.3 Contactos de Usuario

Esta opción permite inhabilitar o habilitar a contactos de usuario¹² para que reciban notificaciones del sistema o bien para que realicen ciertas actividades en el sistema.

Para habilitar o inhabilitar a los contactos de usuarios para que reciban notificaciones, realice lo siguiente:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Opciones → Contactos Usuario**.
2. Seleccione a **un contacto**:
 - a. **Desactivar Notificaciones**: Este contacto no recibirá ninguna notificación incluso desde PIMAlink (si fuera relevante).
 - b. **Activar Notificaciones** (opción predeterminada): este contacto recibirá todas las notificaciones, incluyendo Emails SMS y MMS. Si este contacto está utilizando la aplicación PIMAlink recibirá notificaciones por ambas vías.
3. **Respaldo PIMAlink**: esta opción solo es relevante a PIMAlink – si la conexión a PIMAlink se pierde, este contacto recibirá notificaciones vía SMS/MMS/Email hasta que la conexión se restablezca.



¹² PIMAlink permite hasta 32 contactos para recibir notificaciones

6 Menú Registro (de eventos)






El Registro de Eventos permite ver el listado de las actividades del sistema. El Registro guarda los últimos 256 eventos. Si se utiliza el software “Herramienta de Programación” (Programming Tool) se podrán registrar y ver hasta 500 eventos.

Mientras el sistema se encuentra armado, solo se registrarán 10 eventos consecutivos de una misma zona.

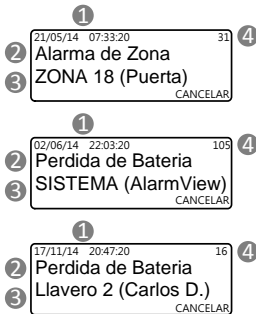
Para ver el registro de eventos:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Registro**. La pantalla mostrará cronológicamente el evento más reciente en el registro.



2. Utilice las teclas de navegación Arriba/Abajo   para desplazarse en el Registro de Eventos, observe la siguiente sección con los detalles.
3. Presione  o la tecla Cancelar para salir del Registro de Eventos.

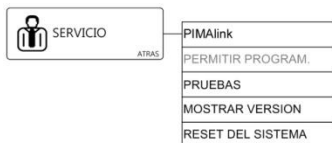
6.1 Ejemplos del Registro de Eventos



Indicaciones en el ejemplo:

1. Fecha y hora en que el evento es registrado
2. Descripción del evento
3. Fuente u origen del evento
4. Número consecutivo del evento en el Registro

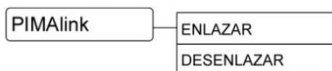
7 Menú Servicio



El menú Servicio le permite al usuario Maestro conectar el Panel de Control a PIMAlink, y realizar diversas pruebas para comprobar la instalación y el correcto funcionamiento del sistema, también puede ver la versión actual del sistema y, de ser necesario, realizar una reposición total del sistema.

La opción "Permitir Programación" solo puede ser usada por el **Usuario Maestro**, la programación se permite/habilita durante un periodo de dos horas, tiempo durante el cual es posible conectarse local o remotamente al sistema y programarlo¹³.

7.1 PIMAlink



En esta sección el Usuario Maestro puede enlazar el Panel de Control a PIMAlink y obtener un código de enlace. Este código único puede usarse para enlazar hasta 32 teléfonos inteligentes que tengan la aplicación PIMAlink instalada, al servidor PIMAlink y al Panel de Control

7.1.1 Enlazar

Para obtener un código de enlace, seleccione la opción Enlazar y espere a que el servidor PIMAlink cree el código. El código se mostrará en pantalla, el código creado tiene un tiempo de vida de 10 minutos durante el cual se deberán enlazar los móviles que se requieran. Después de 10 minutos el código expira y si fuera necesario registrar otros teléfonos, se deberá repetir el proceso y crear un código nuevo. Los teléfonos previamente enlazados no requieren ser registrados nuevamente.

7.1.2 Desenlazar

Al seleccionar la opción **DESENLAZAR** se realizan dos operaciones:

1. La conexión entre el Panel de Control y el servidor PIMAlink termina
2. La conexión entre todos los móviles enlazados y el servidor PIMAlink termina

Esta acción no puede cancelarse y en caso de realizarla se deberá repetir el proceso de enlace y registro de todos los móviles nuevamente.

¹³ Siempre y cuando el Código de Acceso Remoto predeterminado haya sido modificado

7.2 Pruebas


PRUEBAS	PRUEBA DE ZONA
	SIRENA EXTERNA
	SIRENA INTEGRADA
	COMUNICACION
	AUTO PRUEBA

Existen distintas pruebas disponibles para asegurar la correcta instalación y funcionamiento del sistema. Tanto el usuario principal como el instalador pueden realizar estas pruebas.

7.2.1 Prueba de Zonas

La prueba de zonas debe realizarse una vez finalizado el proceso de instalación y también periódicamente para asegurarse de que todas las zonas (sensores y detectores) funcionan correctamente.

Para realizar una prueba de zonas:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Servicio → Pruebas → Prueba de Zona**
2. Todas las zonas activas serán mostradas en una tabla, las zonas regulares serán indicadas con su número y las zonas visuales presentaran un indicador de barras RSSI "Received Signal Strength Indicator" (Indicador de fuerza de señal de recepción). Observe las siguientes secciones para más información.
3. Active las zonas regulares; una vez que la señal ha sido recibida, el número de zona es remplazado con el indicador de barras RSSI.
4. Una vez probadas las zonas, presione  para salir.

1	...	3	4	5	6	...	8	9	10
11	12	16	17	...	20	
...				...	26		

Estado de las Zonas






Las zonas mostradas en la tabla de Prueba de Zonas, pueden mostrar tres estados diferentes:

- a. Número de la zona: Se muestra en las zonas regulares antes de ser probadas, y también en zonas visuales con fallos, como podrían ser batería baja o pérdida de señal.
- b. Indicador de barras RSSI:
 - 1) En zonas regulares (1-24): las barras son mostradas cuando la zona es activada.
 - 2) En zonas visuales (25-30): las barras son mostradas continuamente.
- c. Cuadro Vacío: esto indica que la zona no está en uso o esta desactivada.

Indicador de Barras RSSI

El indicador de barras RSSI por sus siglas en inglés "Received Signal Strenght Indicator" (Indicador de fuerza de señal de recepción), ayuda a determinar si un dispositivo inalámbrico está ubicado en un lugar desde donde puede tener buena comunicación con el Panel de Control.

De la misma manera como se muestra el nivel de señal en un teléfono móvil, entre mas barras sean mostradas mejor es la recepción de señal y vice versa.

Imagen	Barras	Indicación de Recepción
	5	Recepción Excelente
	4	Muy Buena
	3	Buena
	2	Baja recepción
	1	Mala recepción
Número	-	1. En las Zonas 1-24: la zona no ha sido activada 2. En las Zonas 25-30: La zona (visual) tiene un fallo

(¡Observe la advertencia a continuación!)



Niveles de recepción bajos como "Baja recepción" y "Mala recepción" no son aceptables. Si se recibe una señal baja de algún detector, reubíquelo y pruebe nuevamente hasta recibir una señal de indicación entre "Excelente" y "Buena".


7.2.2 Prueba de Sirena Externa

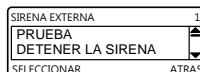
SIRENA EXTERNA	PRUEBA
	DETENER LA SIRENA
	RE-APRENDER

Consulte la sección "Indicaciones Visuales de la Sirena Externa", en el Apéndice D, página 65.

Prueba de la Sirena

Esta sección del menú permite comprobar el comportamiento de la sirena externa:

- Acceda al menú Principal y seleccione **Servicio → Pruebas → Sirena Externa**.
- Presione **Prueba**.
- Espere 5 segundos. La sirena emitirá un sonido de alarma durante 3 segundos y sus LEDs encenderán intermitentemente.
- Presione  para salir.



Detener la Sirena

Si el interruptor tamper (detector contra manipulación o sabotaje) de la sirena externa es activado y la sirena comienza a sonar, se puede utilizar esta propiedad del menú para detener la sirena.


Re-Aprender

En algunos casos es necesario que el Panel de Control envíe una señal a la sirena externa a fin de que la sirena vuelva a familiarizarse con el panel.

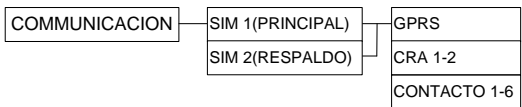
Para información sobre como re-aprender la sirena externa (para enrolarla nuevamente en el sistema) llame al departamento de Soporte Técnico de PIMA o a su distribuidor local/instalador para recibir instrucciones.

7.2.3 Prueba de la Sirena Interna (integrada)

Para hacer una prueba:



1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Servicio → Pruebas → Sirena Integrada**.
2. Presione  - la sirena interna emitirá un breve sonido.

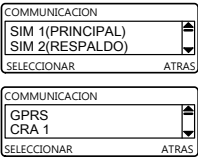
7.2.4 Prueba de Comunicación



Esta prueba verifica la configuración de comunicación intentando enviar y recibir datos.

Para realizar una prueba de comunicación:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Servicio → Pruebas → Comunicación**.
2. En los sistemas de **Doble SIM**: Seleccione **SIM1** o **SIM2**. Si el SIM seleccionado se encuentra inactivo, el sistema automáticamente cambiará para seleccionarlo.
3. Seleccione el tipo de prueba de comunicación que desea realizar y presione ; observe la tabla en la siguiente sub-sección.
3. Presione  al finalizar la prueba.



Opciones en las Pruebas de Comunicación

Las pruebas de comunicación están descritas en la siguiente tabla. En todas las pruebas se recibe un mensaje con el resultado, ya sea "Satisfactorio" o "Fallido".

Prueba	Proceso
GPRS	El sistema intenta abrir el sitio de internet Google® (www.google.com)
CRA 1-2	Envía un reporte de "prueba periódica" a las CRA definidas (el reporte depende del protocolo definido). <ul style="list-style-type: none">• En SIA/CID sobre SMS: la prueba se reporta vía teléfono móvil• En Visual/CID sobre Email: la prueba se reporta vía correo electrónico• En Visual/CID sobre GPRS: la prueba se reporta a la dirección IP y Puerto asignados
Contacto 1-6	Transmite un mensaje de "Prueba Periódica": <ul style="list-style-type: none">• Prueba de SMS: vía teléfono móvil (el "Informe de Eventos por SMS" debe estar habilitado; Consulte las opciones de configuración en la sección "10.2 Contactos de Usuario", en la página 46).• Prueba de Email: vía Email (el "Informe de Eventos por Email" debe estar habilitado; Consulte las opciones de configuración en la sección "10.2 Contactos de Usuario", en la página 46).

7.2.5 Auto Prueba


Esta prueba inicia una secuencia automática en la que el sistema prueba sus componentes principales. Para iniciar una auto-prueba:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Servicio → Pruebas → Auto Prueba**.
2. La pantalla de LCD parpadeará intermitentemente durante unos segundos y la sirena interna sonará brevemente.

7.3 Visualización de la Versión del Sistema

Hay ocasiones en las cuales será necesario conocer el número de versión del sistema, por ejemplo, cuando se comunique con el servicio técnico debido a un problema o duda.

Para ver la versión del sistema:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Servicio → Mostrar Versión**.
2. Se mostrará en pantalla la versión del sistema y la Radio-Frecuencia.
3. Haga clic en  para salir.

ALARMVIEW.STD.ES 02.09.07.00.000 FREQ:868.635	OK
---	----

7.4 Reset (Re-Inicio) del Sistema

Esta opción es utilizada principalmente para re-iniciar la comunicación GSM entre el Panel de Control y la Red GSM cuando haya ocurrido algún error. El re-inicio es similar a quitar momentáneamente la alimentación eléctrica en el sistema; no afecta la configuración del sistema.

Para Re-iniciar el sistema:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Servicio → Reset del Sistema**.
2. Mientras el sistema Re-Inicia, se mostrará en pantalla el mensaje **ACTUALIZANDO**; espere a que el proceso termine. El sistema reiniciará su funcionamiento.

AlarmView ACTUALIZANDO

8 Menú Códigos



USUARIOS
USUARIO MAESTRO
CODIGO PANICO
CODIGO LIMIT 24HR
CODIGO INSTALADOR

El menú Códigos permite definir la contraseña de acceso del Instalador; las demás contraseñas solamente pueden ser definidas por el Usuario Maestro en el Menú del Usuario.


8.1 Código Instalador


El código del Instalador (el código de fábrica es: 1234) se utiliza para acceder a los menús de configuración y programación. Este código puede constar de hasta ocho dígitos y puede contener valores numéricos de 1 a 4, por ejemplo 44223311. No puede dejarse en blanco.



El código de fábrica del Instalador debe ser cambiado inmediatamente al terminar la instalación del sistema.

Para configurar el código del Instalador:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Códigos → Código Instalador**.
2. Seleccione **Código** e ingrese el código deseado.
3. Presione .

INSTALADOR	
CODIGO	
MODULO DE ACCESO	
SELECCIONAR	ATRÁS



- *El código del Instalador no puede ser eliminado*
- *El código del Instalador no puede ser ingresado por medio de un teclado inalámbrico, solamente se puede ingresar desde el Panel de Control*
- *En sistemas de alarma, los requisitos de la normativa "EN" de aprobación requieren el uso de un mínimo de 7 dígitos para la contraseña*

8.1.1 Modos de Acceso del Instalador

En lo que respecta a la autorización de acceso por parte del instalador, hay dos modos en los cuales el Instalador puede acceder al sistema:

- a. **Ingreso Iniciado por el Usuario:** El instalador podrá acceder al menú durante un período de dos horas solamente después de que el Usuario Maestro haya permitido la programación (seleccionando **Servicio → Permitir Programación** desde el **Menú del Usuario**). La autorización deberá otorgarse cada vez que el Instalador solicite cambiar la configuración.
- b. **Siempre:** El instalador tiene acceso ilimitado, sin necesidad de confirmación o aprobación del Usuario Maestro.

Para definir el modo de acceso del Instalador:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Códigos → Código Instalador → Modo de Acceso**
2. Seleccione el modo de acceso **Iniciado por el usuario** o **Siempre**

INSTALADOR	1
✓ INICIADO P/USUARIO SIEMPRE	▲
SELECCIONAR	ATRAS



Para acceder remotamente al sistema en la modalidad "Siempre" es necesario cambiar el Código de Acceso predeterminado de fábrica; por cuestiones de seguridad, si el Código de Acceso predeterminado de fábrica no ha sido cambiado, el acceso remoto sin la aprobación del Usuario Maestro está inhabilitado.

9 Menú Ajuste del Reloj

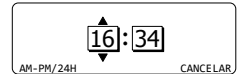


Al iniciar el sistema por primera vez o después de un largo fallo en el suministro eléctrico, será necesario ajustar la hora y la fecha en el sistema.

9.1 Hora

Para ajustar la hora:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Ajustar Reloj → Hora.**

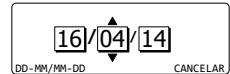


2. Utilice la tecla para ajustar el formato de hora en 12H (AM/PM) ó 24H.
3. Utilice las teclas arriba/abajo para ajustar la hora y los minutos.
4. Utilice las teclas derecha e izquierda para mover el indicador de ajuste entre los cuadros de hora y minutos.
5. Presione para confirmar.

9.2 Fecha

Para ajustar la fecha:

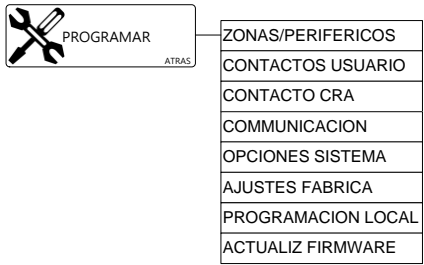
1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Ajustar Reloj → Fecha.**



2. Utilice la tecla izquierda para ajustar el formato de la fecha entre estadounidense (MM/DD) o europeo (DD/MM).
3. Utilice las teclas arriba/abajo para ajustar la fecha.
4. Utilice las teclas derecha e izquierda para mover el indicador de ajuste entre los cuadros de día, mes y año.
5. Presione para confirmar.

10 Menú Programar

El menú de Programación le permite programar y registrar las distintas funciones del sistema.



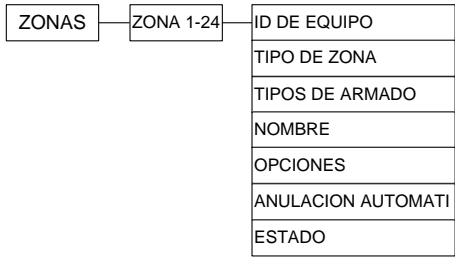
10.1 Zonas y Periféricos

Registre y defina los distintos sensores inalámbricos, PIRs visuales y otros periféricos.


Antes de registrar los dispositivos, verifique que todos tengan las baterías adecuadas.

Los tres sistemas, AlarmView, Guardian y AVR soportan hasta 23 zonas inalámbricas y una zona cableada – Los sistemas AlarmView y AVR soportan además hasta seis zonas Visuales.

10.1.1 Zonas



Para registrar y definir una zona inalámbrica:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar** → **Zonas/Periféricos** → **Zonas**.
2. Seleccione **Zona 1-24**¹⁴.
3. Seleccione **ID de Equipo** y presione la tecla izquierda  para Reconocer (o Borrar) un detector. Si la zona ya tiene un dispositivo registrado, el número de serie del dispositivo se

ZONAS 1
ZONA 1
ZONA 2
SELECCIONAR ATRÁS



ZONA 1 1
ID DE EQUIPO
TIPO DE ZONA
SELECCIONAR ATRÁS

RECONOCER ID.
RECONOCER CANCELAR

¹⁴ La zona #1 está configurada de fábrica como una zona de Entrada/Salida y la zona #24 como Normalmente Abierta

mostrará en pantalla; es posible **borrar** el número de serie y registrar un nuevo dispositivo.

RECONOCER ID.	
A1B2C344	
BORRAR	CANCELAR

4. Presione la tecla izquierda  "Reconocer" para que el sistema espere recibir una señal desde el dispositivo, en la pantalla se mostrará el mensaje "Detectando".
5. Active el dispositivo; cuando el dispositivo sea detectado por el Panel de Control, se mostrará en pantalla el número de serie del dispositivo¹⁵ y éste habrá quedado registrado exitosamente; Presione  para guardar el ID.



Hay diferentes procesos de registro dependiendo del dispositivo periférico; observe el proceso de registro de un dispositivo específico en la guía de instalación del dispositivo periférico que va a registrar.

6. Seleccione **Tipo de Zona** y marque el tipo de zona. Los tipos de zona disponibles son: **Normal, Entrada/Salida, Seguidor, 24 Hrs, Pánico, Medico y Fuego**; para más información sobre los tipos de zona consulte el Glosario, en el "Apéndice F" en la página 67.
7. Seleccione **Tipo de Armado** para configurar el comportamiento de armado de la zona. Marque todas las opciones correspondientes. Las opciones disponibles son: **Armado Completo, Armado en Casa y Armado Parcial**. Cada una de las zonas puede asociarse con cualquiera o con todos los tipos de armado.
8. Seleccione **Nombre** para asignar un nombre a la zona. Consulte la sección "2.2.1 Definición de las Teclas", en la página 13.
9. Seleccione **Opciones** para ajustar las características de la zona. Marque todas las opciones correspondientes. Las opciones disponibles son:
 - **Sirena**: al marcar esta opción, la sirena se activará en caso de activación de la zona.
 - **Timbre (chime)**: al marcar esta opción, el timbre interno en el Panel de Control sonará cuando se active la zona y el sistema se encuentre **desarmado**; esta función se utiliza normalmente en puertas o en otros puntos de acceso.
 - **Armado Forzado**: al marcar esta opción, la zona será asociada al comportamiento de Armado Forzado; observe la sección "10.5.2 Armar/Desarmar" en la página 51, y el Glosario, en el "Apéndice F" en la página 67.
10. Seleccione **Anulación Automática** (consulte el Glosario, en el "Apéndice F" en la página 67.) y elija entre las opciones disponibles: 1, 2 ó 3 Alarmas, o Inhabilitar.
11. Seleccione el **Estado** de la zona ya sea **Activado** o **Desactivado**.

TIPO DE ZONA	1
<input checked="" type="checkbox"/> ENTRADA/SALIDA <input type="checkbox"/> SEGUIDOR	
SELECCIONAR	ATRÁS

TIPOS DE ARMADO	1
<input checked="" type="checkbox"/> ARMADO EN CASA <input checked="" type="checkbox"/> ARMADO COMPLETO	
MARCAR/BORRAR	CANCELAR

OPCIONES	1
<input checked="" type="checkbox"/> SIRENA <input checked="" type="checkbox"/> TIMBRE	
MARCAR/BORRAR	CANCELAR

ANULACION AUTOMATICA	1
<input checked="" type="checkbox"/> 3 ALARMAS <input type="checkbox"/> DESACTIVADO	
SELECCIONAR	CANCELAR

¹⁵ Solamente se mostrarán los primeros 7 dígitos (el octavo dígito siempre es cero). El número serial del dispositivo se encuentra impreso en una etiqueta adhesiva a un costado del detector.



- En algunos casos los detectores deben estar en "modo de registro"; observe la guía de instalación del dispositivo periférico que va a registrar.
- La zona 24 es una zona cableada y como tal, no posee la opción "ID de dispositivo". La zona cableada debe estar habilitada y será necesario ajustar la Entrada de Disparo 1 en "Zona Cableada", consulte la sección 10.5.4 "Entradas de Disparo" en la página 53.
- La supervisión de las zonas es programada con el software "Programming Tool" de PIMA; en la sección "Opciones del Sistema".
- La sub-sección "Opciones de Supervisión" cuenta con tres valores posibles de configuración del "Tiempo Fuera de Conexión" para reporte de pérdida de supervisión: 2 Horas, 4 Horas o bien 8 Horas

10.1.2 Zonas Visuales (solo AlarmView y AVR)

ZONAS VISUALES	ZONA 25-30 (VISUAL)	ID DEL EQUIPO
		TIPO DE ZONA
		TIPOS DE ARMADO
		NOMBRE
		OPCIONES
		ANULACION AUTOMATI
		ESTADO

El sistema soporta hasta 6 sensores SmartView PIR/cámara asociados a sus zonas respectivas.

Para registrar y definir una zona visual:

1. Acceda al **menú Instalador** y seleccione **Programar → Zonas/ Periféricos → Zonas Visuales**
2. Seleccione **Zona 25-30 (Visual)**
3. Seleccione **ID Del Equipo** para registrar (o borrar) un detector e ingrese el número serial del detector.
Si la zona está disponible y aun no se registra un dispositivo, se mostrará la siguiente pantalla; es posible borrar el número de serie y registrar un nuevo dispositivo.



*Para mayor seguridad de las zonas visuales y para una completa protección a la privacidad, estas zonas **NO** son registradas automáticamente, su número serial debe ser ingresado manualmente.*

ZONAS VISUALES	1
ZONA 25 (VISUAL)	
ZONA 26 (VISUAL)	
SELECCIONAR	ATRAS

ZONA 25 (VISUAL)	1
ID DEL EQUIPO	
TIPO DE ZONA	
SELECCIONAR	ATRAS

ID DE EQUIPO	
00000000	
INSERTAR	BORRAR

ID DE EQUIPO	
A1B2C344	
INSERTAR	BORRAR

3. Seleccione **Tipo de Zona** y marque el tipo de zona. Consulte la sección anterior "Zonas" para ver los tipos de zona disponibles.

TIPO DE ZONA	1
<input checked="" type="checkbox"/> NORMAL	
ENTRADA/SALIDA	
SELECCIONAR	CANCELAR

4. Seleccione **Tipo de Armado** para configurar el comportamiento de armado de la zona. Consulte la sección anterior "Zonas" para ver los tipos de armado disponibles.

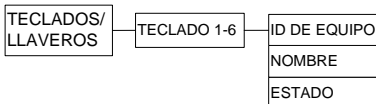
TIPOS DE ARMADO	
<input checked="" type="checkbox"/> ARMADO EN CASA	1
<input checked="" type="checkbox"/> ARMADO COMPLETO	
MARCAR/BORRAR CANCELAR	
5. Seleccione **Nombre**, para asignar un nombre a la zona. Consulte la sección "2.2.1 Definición de las Teclas", en la página 13.
6. Seleccione **Opciones** para ajustar las opciones de la zona. Marque todas las opciones correspondientes. Las opciones disponibles son:

OPCIONES	
<input checked="" type="checkbox"/> SIRENA	1
<input checked="" type="checkbox"/> ARMADO FORZADO	
MARCAR/BORRAR CANCELAR	

 - **Sirena:** al marcar esta opción, la sirena se activará en caso de activación de la zona.
 - **Armado Forzado:** al marcar esta opción, la zona será asociada al comportamiento de Armado Forzado; observe la sección "10.5.2 Armar/Desarmar" en la página 51, y el Glosario, en el "Apéndice F" en la página 67.
 - **Revisión Visual:** al marcar esta opción, se habilita la recepción de imágenes de la zona seleccionada con el propósito de verificación de alarmas. Las imágenes solo serán enviadas a los Contactos de Usuario predefinidos y a los Contactos CRA.
 - **Visión Remota:** al marcar esta opción, se habilita la solicitud remota de envío de imágenes de la zona seleccionada. Las imágenes solo serán enviadas a los Contactos de Usuario predefinidos.
 - **LED Indicador:** al marcar esta opción, el LED indicador en el detector SmartView se encenderá cuando se active el detector.
7. Seleccione **Anulación Automática** (consulte el Glosario, en el "Apéndice F" en la página 67) y elija entre las opciones disponibles: 1, 2 ó 3 Alarmas, o Inhabilitar.


ANULACION AUTOMATICA	
<input checked="" type="checkbox"/> 3 ALARMAS	4
<input type="checkbox"/> INHABILITAR	
SELECCIONAR CANCELAR	
8. Seleccione el **Estado** de la zona, ya sea **Activado** o **Desactivado**.

10.1.3 Teclados Inalámbricos/Llaveros (mandos remotos)



El sistema soporta hasta 6 llaveros transmisores (mandos remotos) y/o teclados inalámbricos, los cuales pueden ser usados para Armar y Desarmar el sistema adicionalmente al Panel de Control; consulte la sección "10.5.2 Armar/Desarmar" en la página 51.


Para registrar y definir un llavero transmisor o un teclado inalámbrico:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar** → **Zonas/Periféricos** → **Teclados/ Llaveros** → **Teclado 1-6**
2. Seleccione **ID de Equipo** para registrar (o borrar) un llavero/teclado y presione la tecla izquierda  "Reconocer" para que el sistema espere recibir una señal desde el dispositivo, en la pantalla se mostrará el mensaje "DETECTANDO". Si el llavero/teclado seleccionado ya tiene un dispositivo registrado, el número de serie del dispositivo se mostrará en pantalla; es posible borrar el número de serie y registrar un nuevo dispositivo.

TECLADO 1	
ID DE EQUIPO	1
NOMBRE	
SELECCIONAR ATRAS	

RECONOCER ID.	
RECONOCER CANCELAR	

RECONOCER ID.	
A1B2C344	
BORRAR	CANCELAR

- Presione un botón en el llavero o en el teclado, cuando el dispositivo sea detectado por el Panel de Control, se mostrará en pantalla el número de serie y éste habrá quedado registrado exitosamente.
- Presione  para guardar el ID del llavero o teclado.
- Seleccione **Nombre** para ingresar una descripción del llavero transmisor/teclado inalámbrico.
- Seleccione el **Estado** del llavero o teclado, ya sea **Activado** o **Desactivado**.



10.1.4 Botones de Pánico y Emergencia

BOTONES DE PANICO	BOTON DE PANICO 1-6	ID DE EQUIPO
		TIPO
		NOMBRE
		ESTADO



El sistema soporta hasta 6 botones de pánico y emergencia médica. Consulte la Guía de Dispositivos Periféricos (P/N 4410409) para más información sobre estos dispositivos.


Para registrar y definir un botón de emergencia:

- Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Zonas/Periféricos → Botones de Pánico**.


BOTONES DE PANICO		1
BOTON DE PANICO 1		 
BOTON DE PANICO 2		
SELECCIONAR		ATRAS

- Seleccione **Botón de Pánico 1-6**.


BOTON DE PANICO 1		1
ID DE EQUIPO		 
TIPO		
SELECCIONAR		ATRAS

- Seleccione **ID de Equipo** para registrar (o borrar) un botón de pánico o emergencia médica y presione la tecla izquierda  "Reconocer" para que el sistema espere recibir una señal desde el dispositivo, en la pantalla se mostrará el mensaje "DETECTANDO".

Si el botón de pánico seleccionado ya tiene un dispositivo registrado, el número de serie del dispositivo se mostrará en pantalla; es posible borrar el número de serie y registrar un nuevo dispositivo.

RECONOCER ID.	
	
RECONOCER	CANCELAR

RECONOCER ID.	
A1B2C344	
BORRAR	CANCELAR

- Presione el botón de pánico o de emergencia médica, cuando el dispositivo sea detectado por el Panel de Control, se mostrará en pantalla el número de serie¹⁶ y éste habrá sido registrado exitosamente.
- Presione  para guardar el ID.
- Seleccione **Tipo** y marque el tipo de botón a configurar. Los tipos de botones de emergencia disponibles son: **Médico** o **Pánico**. El tipo seleccionado determina el tipo de evento a reportar.
- Seleccione **Nombre** para ingresar una descripción del botón de emergencia.
- Seleccione el **Estado** del botón de emergencia, ya sea **Activado** o **Desactivado**.

¹⁶ Solamente se mostrarán los primeros 7 dígitos (el octavo dígito siempre es cero). El número serial del dispositivo se encuentra impreso en una etiqueta adhesiva a un costado del detector.

10.1.5 Sirena Externa

SIRENA EXTERNA	ID DE EQUIPO
	RETARDO DE INICIO
	DESCONECTAR
	OPCIONES (SALIDA)
	ESTADO

El sistema soporta una sirena externa inalámbrica o conectada mediante cables.

Para registrar y definir una sirena externa:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Zonas/Periféricos → Sirena Externa**.

SIRENA EXTERNA	1
ID DE EQUIPO	
RETARDO DE INICIO	
SELECCIONAR	ATRÁS

2. Seleccione **ID de Equipo** para registrar (o borrar) la sirena externa. Si ya hay una sirena externa registrada, el número de serie se mostrará en pantalla; es posible borrar el número de serie y registrar una sirena externa diferente.

ID DE EQUIPO	
00000000	
INSERTAR	BORRAR

3. Ingrese el número serial de la sirena externa o verifique el proceso de registro en la guía de instalación de la sirena externa que va a registrar. El número se encuentra impreso en una etiqueta adhesiva en la parte posterior de la sirena (también se encuentra impreso en el empaque original de la sirena).

ID DE EQUIPO	
A1B2C344	
INSERTAR	BORRAR

4. Seleccione **Retardo de Inicio** y configure el tiempo de retardo después del cual iniciará el funcionamiento de la sirena ante una activación; el tiempo puede ser desde 0 hasta 255 segundos (la configuración de fábrica es de 0 segundos).

RETARDO DE INICIO	
0	
INSERTAR	BORRAR

5. Seleccione **Desconectar** e ingrese el tiempo de duración de la sirena externa, el tiempo debe ser entre 5 y 255 segundos (la configuración de fábrica es de 60 segundos).

DESCONECTAR	
60	
INSERTAR	BORRAR

6. Seleccione el **Opciones (Armado)**: Al armar el sistema en el modo de salida, la sirena puede indicar:

OPCIONES (SALIDA)	1
<input type="checkbox"/> TONOS DE ARMADO	
<input type="checkbox"/> TONOS ENTR/SALID	
MARCAR/BORRAR	CANCELAR

- **Tonos de Armado:** La sirena sonará brevemente una vez al armar el sistema y dos veces al desarmar el sistema.
- **Tonos de Entrada/Salida:** La sirena sonará junto con los sonidos ("bips") del Panel de Control durante el tiempo de retardo de entrada/salida. Consulte la sección "12.2Apéndice D Indicaciones Visuales de la Sirena Externa", en el Apéndice D, página 65.

7. Seleccione el **Estado** de la sirena externa, ya sea **Activado** o **Desactivado**.

10.1.6 Sirena Interna

SIRENA INTERNA	DESCONECTAR
	ESTADO

El sistema tiene una sirena interna con una intensidad a 3m de distancia de 85dBA, suficiente para alarmas en interiores.

Para definir la sirena incorporada:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Zonas/ Periféricos → Sirena Interna**
2. Seleccione **Desconectar** e ingrese el tiempo de duración de la sirena interna, el tiempo debe ser entre 5 y 255 segundos.
3. Seleccione el **Estado** de la sirena externa, ya sea **Activado** o **Desactivado**.

SIRENA INTERNA	1
DESCONECTAR	
ESTADO	
SELECCIONAR	ATRÁS

10.2 Contactos de Usuario

CONTACTOS	NOMBRE SISTEMA
	CONTACTOS 1-6
	REPORTE DE EVENTO

El sistema le permite definir hasta seis (6) Contactos de Usuario los cuales podrán recibir notificaciones de alarmas y fallos del sistema; estos contactos también están asociados con las funciones de Visión Remota y Verificación Visual.

10.2.1 Nombre del Sistema

Asignar un nombre al sistema ayuda a personalizar el sistema en los mensajes que reciben los usuarios.

Para asignar un nombre al sistema:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Contactos Usuario**
2. Seleccione **Nombre Sistema**. No es necesario programar un nombre nuevo, el nombre predeterminado de fábrica puede dejarse asignado si así se desea, o bien se puede asignar otro nombre.
3. Presione **OK**.

CONTACTOS	1
NOMBRE SISTEMA	
CONTACTO 1	
SELECCIONAR	ATRÁS

10.2.2 Contactos de Usuario 1-6

Defina la información de hasta cuatro contactos de usuario. Para definir un contacto de usuario:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Contactos de Usuario/Contacto 1-6**
2. Seleccione **Móvil** e ingrese el número del teléfono móvil del usuario
3. Seleccione **Email (vía MMS)** e ingrese la dirección de correo electrónico del usuario. Los correos electrónicos (Emails) son enviados por medio de mensajes MMS (Multimedia Message Service) los cuales son proporcionados por el proveedor de servicios de telefonía

CONTACTO 1	1
MOVIL	
EMAIL (VIA MMS)	
SELECCIONAR	ATRÁS

móvil y pueden tener un costo extra con cargo al usuario final, consulte con su proveedor de telefonía móvil.

4. Seleccione Nombre Contacto e ingrese el nombre del usuario (Consulte la sección "2.2.1 Definición de las Teclas", en la página 13).
5. Seleccione Opciones; estas opciones determinan lo que el usuario puede recibir del sistema de alarma y los comandos que puede enviar al sistema. Las opciones disponibles son: 6.

OPCIONES	
<input checked="" type="checkbox"/>	COMANDO POR SMS
<input checked="" type="checkbox"/>	INFO EVENTO SMS
<div>MARCAR/BORRAR</div> <div>CANCELAR</div>	

Opción	El Usuario podrá ...
Comandos por SMS ¹⁷	Enviar comandos vía SMS al Panel de Control para Armar y Desarmar el sistema entre otros; consulte el Apéndice H "Confirmación de Mensajes SMS", en la página 73.
Visión Remota	Solicitar y recibir imágenes desde los dispositivos SmartView y OutView programados en el sistema.
Informe de eventos por SMS	Recibir notificaciones de alarma y otros eventos por medio de mensajes SMS.
Eventos visuales por MMS	Recibir imágenes para verificación visual enviados por medio de mensajes MMS.
Informe de eventos por Email	Recibir notificaciones sobre alarmas y otros eventos vía Email.
Eventos visuales por email	Recibir por Email imágenes para verificación visual enviados por medio de mensajes MMS.

6. Seleccione **Reporte de Eventos**; Esta opción permite definir que eventos serán enviados a los usuarios. Hay cuatro grupos de eventos:

REPORTE DE EVENTO	
<input checked="" type="checkbox"/>	EVENTOS DE ALARMA
<input checked="" type="checkbox"/>	REPORT. ARM/DESA
<div>MARCAR/BORRAR</div> <div>CANCELAR</div>	

- Eventos de Alarma: Cualquier alarma
- Reporte de Armado y Desarmado: Desarmado y Armado en cualquier modalidad
- Reporte de Energía: Batería baja, Pérdida de Batería o de AC
- Reporte de Servicio: Eventos de Prueba (prueba periódica)

10.3 Configuración de Contactos CRA

CONTACTO CRA	NUMERO DE CUENTA
	CRA 1-2
	REPORTE DE EVENTOS
	OPCIONES REINTENTO

En esta sección se pueden configurar hasta dos Centrales Receptoras de Alarmas (CRA) para enviar los eventos del sistema.

Para configurar los contactos de las Centrales Receptoras de Alarmas se deberá conocer su dirección IP y su puerto de recepción. Para mayores informes, consulte la guía del Receptor IP o contacte al departamento de soporte de PIMA.

¹⁷ Esta opción debe habilitarse cuando se usa la aplicación para sistemas Android y/o iPhone.

Para configurar un contacto CRA:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar** → **Contacto CRA**

CONTACTO CRA		1
NUMERO DE CUENTA CRA 1		
SELECCIONAR	ATRAS	

2. Seleccione **Número de Cuenta** e ingrese el número de cuenta con el cual el sistema va a reportar a la CRA.
3. Seleccione para configurar **CRA 1 ó 2**:

CRA 1-2	MOVIL
	EMAIL (VIA MMS)
	IP
	PUERTO
	PROTOCOLO CRA
	TEST PERIODICO
	GPRS SIEMPRE ON
	RESPALDO*

* Solo Para La CRA 2

- a. Seleccione **Móvil** e ingrese el número del teléfono móvil del contacto receptor de SMS de la CRA
- b. Seleccione **Email** e ingrese la dirección de email del contacto CRA
- c. Seleccione **IP** e ingrese la dirección de IP o la dirección de internet (URL) del programa Receptor de IP
- d. Seleccione **Puerto** e ingrese el número de puerto de recepción del programa Receptor de IP
- e. Seleccione **Protocolo CRA** y elija el protocolo de recepción de la CRA. Los protocolos disponibles son:

PROTOCOLO CRA	DESHABILITAR
	SIA SMS
	CID SMS
	EMAIL VISUAL/CID
	GPRS CID
	GPRS-VISUAL/CID

GPRS SIEMPRE ON		1
✓ DESHABILITAR PING 30 SEGUNDOS		
SELECCIONAR	CANCELAR	

Deshabilitar	No se enviará ningún reporte
SIA SMS	Los eventos en formato SIA serán enviados por SMS al número de móvil configurado
CID SMS	Los eventos en formato ContactID® serán enviados por SMS al número de móvil configurado
EMAIL Visual/CID	Las imágenes para verificación visual serán enviadas por MMS y los eventos en formato ContactID® serán enviados por SMS al número de móvil configurado
GPRS CID	Los eventos en formato ContactID® serán enviados por GPRS a la CRA

GPRS-Visual/CID Los eventos en formato ContactID® y las imágenes para verificación visual serán enviados por GPRS a la CRA

- a. Seleccione → **Test Periódico** y elija el tiempo deseado entre las pruebas periódicas; las opciones son: Deshabilitado, 5 minutos, 10 minutos, 30 minutos, 60 minutos, 24 horas, 1 semana y 1 mes.

TEST PERIODICO	1
<input checked="" type="checkbox"/> DESHABILITADO	
5 MIN	
SELECCIONAR	CANCELAR

- b. Seleccione **GPRS Siempre ON** y elija el intervalo deseado (en segundos) para que el sistema envíe un mensaje "ping" a la CRA y así mantener la comunicación activa; las opciones son: cada 30, 45, 60 y 90 segundos.

GPRS SIEMPRE ON	1
<input checked="" type="checkbox"/> DESHABILITAR	
PING 30 SEGUNDOS	
SELECCIONAR	CANCELAR

- c. (Solo en la CRA 2) seleccione **Respaldo** y elija el modo de envío de eventos para la segunda Central Receptora de Alarmas; las opciones son:

RESPALDO	1
<input checked="" type="checkbox"/> RESPALDAR	
DUPLICAR	
SELECCIONAR	CANCELAR

- 1) **Respaldar:** Los eventos serán enviados a la CRA 2 solo ante un fallo de comunicación con la CRA 1.
- 2) **Duplicar:** Los eventos serán enviados simultáneamente a la CRA 1 y a la CRA 2.

4. Seleccione **Reporte de Eventos** para definir qué eventos serán reportados a la CRA. Marque todas las opciones relevantes. Las opciones disponibles son: Reporte de Alarmas*, Reporte de

REPORTE DE EVENTOS	1
<input checked="" type="checkbox"/> REPORTE ALARMAS	
<input checked="" type="checkbox"/> RESTAURAR ALARMA	
MARCAR/BORRAR	CANCELAR

Fuego*, Reporte de Armado/Desarmado*, Reporte de Servicio*, Reporte de Fallo de AC*, Reporte de Emergencia Médica*, Reporte Visual.

*Incluyendo la restauración del reporte.

5. Seleccione **Opciones de Reintento** para definir el modo en el que el sistema intentará comunicarse con la CRA ante un fallo de comunicación. Las opciones son:

OPCIONES REINTENTO	1
TIEMPO REINTENTOS	
TIEMPO DE ESPERA	
SELECCIONAR	ATRAS

- **Tiempo para Reintentos:** el tiempo total durante el cual el sistema tratará de establecer comunicación con la CRA para enviar los eventos (de 6 a 30 minutos).
- **Tiempo de Espera:** el tiempo de espera entre los reintentos de comunicación (de 15 a 60 segundos entre reintentos).

Ejemplo: si se configura un Tiempo para Reintentos de 10 min. y un Tiempo de Espera de 15 segundos, entonces durante 10 min. el Panel de Control tratará de reportar a la CRA, cada 15 segundos, es decir, un total de 40 veces (10x4)

10.4 Comunicación

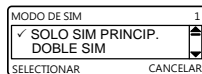
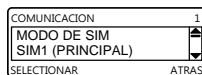
COMUNICACION	MODO DE SIM
	SIM1 (PRINCIPAL)
	SIM2 (RESPALDO)

En esta sección se configura el **Modo de SIM**, es decir, la manera en la que el sistema utilizara las tarjetas SIM, ya sea usando **SOLO EL SIM PRINCIPAL** o bien con **DOBLE SIM**; también se

selecciona el operador de telefonía móvil seleccionándolo de un listado de los proveedores celulares en su país.

Para seleccionar el Modo de SIM:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Comunicación → Modo de SIM**
2. Seleccione si el sistema utilizará **SOLO EL SIM PRINCIPAL** o bien con **DOBLE SIM** (solo en sistemas habilitados para utilizar **DOBLE SIM**)
 - o **Solo SIM Principal:** solo se utilizará una tarjeta SIM
 - o **Doble SIM:** el sistema operará con dos tarjetas SIM

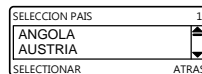
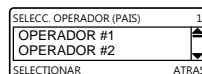
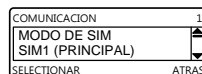


3. Presione **OK** para guardar la configuración.

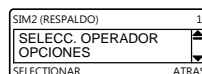
Para habilitar la comunicación GSM/GPRS, seleccione el operador de telefonía móvil que coincida con su proveedor de la tarjeta SIM.

Para seleccionar un operador de telefonía móvil:

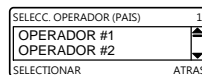
4. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Comunicación → SIM1 (Principal)**
5. Presione **OK** para ver el listado de operadores de telefonía móvil en su país
6. Utilice las teclas arriba/abajo **1** **3** para seleccionar al operador de telefonía móvil de la tarjeta SIM y presione **Seleccionar** o presione **OK**
7. Si requiere seleccionar un país diferente, presione **Atrás** y seleccione el país requerido.



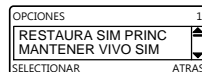
8. En sistemas de **DOBLE SIM**, seleccione **SIM2 (Respaldo)**



9. Presione **Selecc. Operador** y repita los pasos descritos anteriormente.



10. En sistemas de **DOBLE SIM**, seleccione **Opciones** y elija entre las opciones disponibles:



- o **Restauración SIM Principal:** configure el intervalo en horas en el cual el Panel de Control intentará cambiar de regreso entre SIM 1 y SIM 2, después de haber cambiado automáticamente al SIM de Respaldo. Las opciones son 1, 2 y 4 horas.
- o **Mantener Vivo el SIM:** los operadores de telefonía móvil suspenden la comunicación de las tarjetas SIM cuando éstas han estado inactivas durante un largo tiempo; el período considerado como "largo tiempo" varía entre los operadores. Para evitar esto, el Panel de Control mandará un evento para

“Mantener Vivo al SIM” de acuerdo al intervalo configurado en esta sección. Las opciones son: Inhabilitado, 1 día, 7 días, 14 días y 28 días.



Algunas tarjetas SIM pueden tener dos opciones:

- PP – indica una tarjeta Pre-Pagada
- CN – indica una tarjeta con Contrato

10.5 Opciones del Sistema

OPCIONES SISTEMA	RETARDO ENT/SALID
	ARMAR/DESARMAR
	SALIDAS PGM
	DISPARO ENTRADAS
	ACCESO REMOTO

Esta sección describe las opciones avanzadas del sistema, las cuales definen su comportamiento.

10.5.1 Retardo de Entrada/Salida

RETARDO ENT/SALID	RETARDO ENTRADA
	RETARDO SALIDA
	TONOS

Para configurar el retardo de Entrada / Salida:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Opciones del Sistema**
2. Seleccione **Retardo de Entrada/Salida**
3. Seleccione **Retardo de Entrada**, e ingrese un valor entre 5 y 45 segundos (configuración de fábrica – 30 segundos).
4. Presione
5. Seleccione **Retardo de Salida**, e ingrese un valor entre 5 y 45 segundos (configuración de fábrica – 5 segundos).
6. Seleccione **Tonos**, y elija si el tono para el conteo del tiempo de retardo para Entrada/Salida será **Alto** o **Bajo**

OPCIONES SISTEMA	1
RETARDO ENT/SALID	
ARMAR/DESARMAR	
SELECCIONAR	ATRAS

RETARDO ENT/SALID	1
RETARDO ENTRADA	
RETARDO SALIDA	
SELECCIONAR	ATRAS

10.5.2 Armar/Desarmar

ARMAR/DESARMAR	OPCIONES
	ARMADO FORZADO

Esta sección permite definir las distintas opciones de Armado y Desarmado. Para más información, consulte el Glosario, en el “Apéndice F” en la página 67.

El sistema de alarma no puede ser armado en los siguientes casos:

- El LED de Fallo se encuentra encendido
- El tamper (detector contra manipulación o sabotaje) de una zona está abierto

- Una zona normal (o inmediata) está abierta
- El "Armado Forzado" (consulte el Glosario en la página 67) no está habilitado

10.5.2.1 Opciones

OPCIONES	ARMADO FORZADO
	ARMADO 1 TECLA
	SOLO TEC INALAMB

Para configurar las opciones de Armado/Desarmado:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar** → **Opciones del Sistema** → **Armar/Desarmar**
2. Seleccione **Opciones** y marque la configuración deseada; observe la siguiente tabla.

ARMAR/DESARMAR	1
OPCIONES	
ARMADO FORZADO	
SELECCIONAR	ATRAS

OPCIONES	1
<input checked="" type="checkbox"/> ARMADO FORZADO	
<input checked="" type="checkbox"/> ARMADO 1 TECLA	
MARCAR/BORRAR	CANCELAR

Opción	Descripción
Armado forzado	Observe la siguiente sub-sección "10.5.2.2 Armado Forzado"
Armado con 1 tecla	Permite armar el sistema sin necesidad de un código de usuario
Solo teclado inalámbrico	<p>Permite el uso de códigos de usuario que incluyan valores numéricos entre el 0 y el 9, y limita la cantidad de caracteres del código a 4 dígitos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Al utilizar teclados inalámbricos para Armar y Desarmar, las contraseñas de los usuarios tendrán solo 4 dígitos y podrán contener números entre el 0 y el 9. • Al utilizar tanto teclados inalámbricos como el teclado del Panel de Control, las contraseñas de los usuarios tendrán solo 8 dígitos pero solo podrán contener números entre el 1 y el 4.

10.5.2.2 Armado Forzado

La mayoría de los fallos en el sistema previenen a los usuarios el armar el sistema. En esta sección es posible configurar el sistema para forzar el armado ante los cuatro fallos principales: Pérdida de Batería, Pérdida de AC, Pérdida de Supervisión de Zona y Fallo en SIM.

Para configurar las opciones del Armado Forzado:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar** → **Opciones del Sistema** → **Armar/Desarmar** → **Armado Forzado**
2. Marque las opciones correspondientes a los fallos que desea omitir para permitir el armado del sistema (los fallos serán reportadas aún cuando se permita el armado).

ARMADO FORZADO	1
<input checked="" type="checkbox"/> PERDIDA SUPERVIS.	
<input checked="" type="checkbox"/> PERDIDA DE AC	
MARCAR/BORRAR	CANCELAR

10.5.3 Salidas PGM

El sistema cuenta con una salida programable PGM.

PGM 1	DISPARO
	TIPO DE SALIDA
	PULSO

Para configurar los parámetros de la salida PGM:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar** → **Opciones Del Sistema** → **Salidas PGM**
2. Seleccione **Disparo** y marque la opción del evento que activará la salida PGM; observe la siguiente tabla.

Disparo	La salida PGM es activada cuando...
Sirena Seguidora	La sirena está sonando
Entrada/Salida	Inicia el conteo del retardo de Entrada/Salida
Sistema No Listo	Al abrir una zona con el sistema desarmado o durante una alarma
Armado Completo, Armado en Casa, Armado Parcial	El sistema es armado en cualquiera de estas modalidades
Fallo Energía	Al haber un fallo en el suministro eléctrico
Emergencia Médica, Robo, Fuego	Al ser activada una alarma de estos tipos
SMS Remoto ¹⁸	Cuando se recibe un comando vía SMS

3. Seleccione **Tipo de Salida** y elija cómo deberá comportarse la salida al ser activada; observe la siguiente tabla.

Tipo	Modo...
Contacto Normalmente Abierto	Salida activa Continua
Contacto Normalmente Cerrado	Salida activa Continua
Salida activa en pulsos de Bajo a Alto	-
Salida activa en pulsos de Alto a Bajo	-

4. Seleccione **Pulso** e ingrese la duración del pulso en segundos desde 1 a 255

10.5.4 Entradas de Disparo

El sistema permite tres conexiones de entrada, que pueden utilizarse para armar el sistema por medio de un sistema de alarma y más. Consulte la sección "Cómo conectar y utilizar las Entradas de Disparo" en la página 24 para más detalles.

¹⁸ Esta característica debe estar habilitada cuando se use la aplicación para Android/iPhone para que active la salida PGM.

Para configurar los parámetros de las Entradas de Disparos:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Opciones del Sistema → Entradas de Disparo**
2. Seleccione el **Disparo** (1, 2 ó 3) y marque la opción; observe la siguiente tabla.

Disparo	Esta entrada se activara ...
Armado Completo, Armado En Casa, Armado Parcial	En el Armado en una de estas modalidades
Zona Cableada	Al recibir una señal de la zona cableada (#24) ¹⁹

10.5.5 Acceso Remoto

El sistema le permite al Instalador conectarse a distancia mediante un software para PC con el cual se puede programar el sistema a través de comunicación GPRS.

Al acceder remotamente al sistema, hay que tomar en cuenta varias limitantes:

- a. Si el Panel de Control se encuentra Armado, no se pueden Anular Zonas, cambiar Opciones Globales, cambiar Contactos de Usuario o cambiar la configuración del sistema.
- b. Al desarmar remotamente el Panel de Control la sesión es desconectada para permitir al sistema reportar el evento.

Para configurar los parámetros del Acceso Remoto:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Opciones del Sistema → Acceso Remoto**
2. Seleccione **Código de Acceso**, e ingrese el código de seguridad que tendrá que ser ingresado en cada sesión de Acceso Remoto (el código programado de fábrica es 531902).
3. Seleccione **Modo de Acceso** y elija el modo correspondiente para determinar cuándo se permite el acceso a distancia.

Modo de Acceso	Descripción
Deshabilitado	No se permite el Acceso Remoto al sistema
Siempre	Se permite la programación remota del sistema sin la necesidad de aprobación por parte del Usuario Maestro; para utilizar esta opción es necesario modificar el Código de Acceso programado de fábrica
Durante Desarmado	El Acceso Remoto al sistema es permitido solamente cuando el sistema está desarmado
Iniciado Por Usuario (opción predeterminada de fábrica)	El Acceso Remoto al sistema es iniciado por el Usuario Maestro y estará disponible por un lapso de dos horas. Este procedimiento es realizado por el Usuario Maestro mediante el menú de Servicio.

¹⁹ Solamente la Entrada de Disparo #1 puede conectarse a la zona cableada (zona 24)

10.6 Ajustes de Fábrica

AJUSTES FABRICA	BORRAR SIN ZONAS
	BORRAR CODIGOS
	BORRAR ID ZONAS
	INICIALIZAR TODO

En esta sección hay varias opciones que le permiten elegir qué información se re-iniciará a valores de fábrica; observe la siguiente tabla.


Opción	¿Qué valores se re-inician?	¿Qué valores permanecen?
Borrar Sin Zonas	Se re-inician todas las opciones de programación y los parámetros, a los valores configurados de fábrica	Permanecen las contraseñas configuradas y la configuración de las zonas
Borrar Códigos	Se eliminar todas las contraseñas definidas en el sistema + Código de Acceso	Permanecen todos los demás parámetros
Borrar las IDs de las Zonas	Se eliminan todos los IDs de los dispositivos de todas las zonas inalámbricas y dispositivos periféricos	Permanecen los parámetros de las zonas y los dispositivos periféricos
Inicializar Todo	Se Re-Inicia todo el sistema a valores de fábrica, es una combinación de las tres opciones anteriores	-



- El registro no es eliminado en ninguna de las opciones anteriores
- Las zonas Anuladas no son restauradas ante ninguna de las opciones anteriores

10.6.1 Borrar Sin Zonas

Para re-iniciar los valores de acuerdo a esta opción:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Ajustes de Fabrica**.
2. Seleccione **Borrar Sin Zonas**; Se mostrará en pantalla un mensaje solicitando la confirmación de la acción solicitada.
3. Presione **SI**  para confirmar.

AJUSTES FABRICA 1

BORRAR SIN ZONAS

BORRAR CODIGOS

SELECCIONAR

ATRAS


Esta seguro?

SI

NO

10.6.2 Borrar Códigos

Para borrar (restablecer) los códigos almacenados en el sistema:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Ajustes de Fabrica**.
2. Seleccione **Borrar Códigos**; Se mostrará en pantalla un mensaje solicitando la confirmación de la acción solicitada.
3. Presione **SI**  para confirmar.

AJUSTES FABRICA 1

BORRAR SIN ZONAS

BORRAR CODIGOS

SELECCIONAR

ATRAS

Esta seguro?

SI


NO

10.6.3 Borrar las IDs de las Zonas



Después de realizar esta acción será necesario registrar nuevamente todos los dispositivos inalámbricos que deberán estar asociados en el sistema. También será necesario marcar/actualizar todos los parámetros de zona y de los dispositivos periféricos

Para borrar todas las IDs de las Zonas:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Ajustes de Fabrica**.
2. Seleccione **Borrar ID de Zonas**; Se mostrará en pantalla un mensaje solicitando la confirmación de la acción solicitada.
3. Presione **SI**  para confirmar.

AJUSTES FABRICA	1
BORRAR SIN ZONAS	▼
BORRAR CODIGOS	▼
SELECCIONAR	ATRAS


Esta seguro?	
SI	NO

10.6.4 Inicializar Todo el Sistema



Al utilizar esta opción se regresará el sistema a la configuración original con los valores de fábrica, todos los valores asociados a las zonas, parámetros y dispositivos periféricos serán borrados.

Para inicializar el sistema:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Ajustes de Fabrica**.
2. Seleccione **Inicializar Todo**; Se mostrará en pantalla un mensaje solicitando la confirmación de la acción solicitada.
3. Presione **SI**  para confirmar.


AJUSTES FABRICA	1
BORRAR SIN ZONAS	▼
BORRAR CODIGOS	▼
SELECCIONAR	ATRAS

Esta seguro?	
SI	NO

10.7 Programación Local

Es posible utilizar el software de PIMA "Programming Tool" para programar el Panel de Control (cargar o descargar información). Esta sección se refiere al proceso aplicable en el Panel de Control para acceder a la programación local. Consulte la guía del software "Programming Tool" para más información.

Para iniciar la programación local:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Programación Local**.
2. Ejecute la aplicación de software "Programming Tool" en la PC y siga las instrucciones en pantalla. Se mostrará en pantalla un mensaje confirmando que el Panel de Control se encuentra en el modo de Programación Local.
3. Presione  para salir del modo de Programación Local y re-iniciar el sistema.

PROGRAMACION LOCAL	1
AJUSTES FABRICA	▼
PROGRAMACION LOCAL	▼
SELECCIONAR	ATRAS

Programacion Local Desconecte el USB o pulse OK para Salir
--




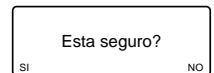
Durante el proceso de programación (carga o descarga de información), asegúrese de no desconectar el cable USB o los cables de energía, ya que puede dañar la integridad del sistema.

10.8 Actualización de Firmware

El Firmware del Panel de Control puede ser actualizado a una versión nueva, cuando esté disponible. Para actualizar el Firmware del Panel de Control es necesario el software "Firmware Upgrade PC Tool" de PIMA. Consulte la guía del software para actualización de Firmware (Firmware Upgrade Tool).

Para actualizar el Firmware del Panel de Control:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Actualización de Firmware**
2. Se mostrará un mensaje de confirmación pidiéndole que ratifique la solicitud. Presione **SI**  para continuar.
3. Inicie el software "Firmware Upgrade PC Tool" y siga las instrucciones.
4. Cuando el asistente haya finalizado, desconecte el cable USB del PC usando el icono **Quitar dispositivo** de la aplicación de Windows, y luego desconecte el USB del Panel de Control.



- ***Cuando realice una actualización de Firmware debe realizar el procedimiento exactamente de acuerdo a lo indicado, de lo contrario correrá el riesgo de un fallo del sistema y la pérdida de la garantía.***
- ***Si se desconecta la alimentación o desconecta el cable del USB durante el proceso de actualización, se puede provocar un fallo en el sistema.***

11 Menú Parar Comunicación





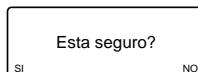
Esta sección del menú le permite detener temporalmente la comunicación – todos los mensajes pendientes son cancelados y se limpian todas las listas intermedias de comunicación.

Esta opción se puede utilizar:

- a. Durante el proceso de instalación (por el instalador)
- b. Durante las pruebas al sistema (por el instalador)
- c. En un caso de falsa alarma, por ejemplo cuando el usuario entra o sale de la ubicación sin desarmar correctamente el sistema.

Para detener la comunicación:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Paro de Comunicación**
2. Presione **SI**  para confirmar – Todos los mensajes pendientes no serán enviados y se limpiarán las listas intermedias de comunicación.
3. Presione  para salir.



12 Operaciones Remotas

12.1 Aplicación PIMAlink

PIMAlink permite al usuario controlar el sistema remotamente, utilizando una aplicación simple de usar. Consulte nuestro sitio de internet en <http://www.pima-alarms.com/?categoryId=91059>, o en la Guía del Usuario para obtener más detalles.

12.2 Mensajes de Texto SMS

Algunas acciones en el sistema de alarma pueden ser solicitadas mediante mensajes de texto SMS – armar, desarmar, ver el estado del sistema, activar o desactivar la salida PGM, detener la sirena y solicitar imágenes.

Estas acciones son realizadas siempre y cuando el mensaje de texto provenga de un número previamente registrado en el sistema como un “Contacto de Usuario”.

Todos los mensajes SMS muestran el evento y el nombre del dispositivo o nombre de usuario, como por ejemplo “Alarma de Puerta en AlarmView”.

El sistema manda un mensaje de confirmación (o un reporte de fallo) en cada comando recibido vía mensaje de texto.

La tabla siguiente muestra los comandos por SMS disponibles en el sistema y sus mensajes de confirmación. Tenga en cuenta que los comandos no distinguen entre mayúsculas y minúsculas:

Acción	Comando	Mensajes de Confirmación
Armado COMPLETO	A/a	Armado COMPLETO por <i>Nombre de Usuario</i>
Armado EN CASA	H/h	Armado EN CASA por <i>Nombre de Usuario</i>
Armado PARCIAL	P/p	Armado PARCIAL por <i>Nombre de Usuario</i>
Desarmado	D/d	Desarmado por <i>Nombre de Usuario</i>
Detener Sirena	B/b	Sirena cancelada por <i>Nombre de Usuario</i>
Abrir	1O/1o	PGM #1 Abierto
Cerrar	1C/1c	PGM #1 Cerrado
Solicitar el estado del sistema	S/s	COMPLETO/EN CASA/PARCIAL / Desarmado
Solicitar imagen	25I/i - 30I/i (Las zonas de vídeo disponibles), 99I/i - todos zonas	
Ayuda – Solicitar la lista de comandos	?	<ul style="list-style-type: none"> • Armado Completo: A/a • Armado en Casa: H/h • Armado Parcial: P/p • Desarmar: D/d • Solicitar Imagen: xxI/ xxi • Abrir PGM: 1O/1o • Cerrar PGM: 1C/1c • Apagar Sirena: B/b • Estado del Sistema: S/s • Ayuda: ?

Apéndice A. Dispositivos Periféricos

Periférico	Descripción	# Parte
SmartView	PIR/Cámara (color)	8812001
SmartView	PIR/Cámara (color) (versión solo España)	8812002
OutView	Cámara Externa (color)	8813001
PCP	Botón de Pánico/Pendiente	5432004
PIR-S	Detector PIR estándar	5431001
PIR-P	Detector PIR con inmunidad para mascotas	5431002
PIR-O	Detector PIR para exteriores	5431003
DCM	Magneto/ Contacto de puerta	5432001
SM	Detector de Humo	5431004
TD-5	Detector de Temperatura +5°C	5436001
WLD	Detector de fugas de agua	5436002
REP	Repetidor/ Extensor de Rango	5435001
DCO	Detector de CO ² con aprobación EU	5431005
SIR-B	Sirena para exteriores – Azul	5433001
SIR-R	Sirena para exteriores – Roja	5433002
SIR-O	Sirena para exteriores – Anaranjada	5433007
SIR-I	Sirena Interna	5433003
RWK	Teclado Remoto Inalámbrico (bi-direccional)	5434001
KF-1	Llavero/Mando a distancia de 1 vía	5432002
KF-2	Llavero/Mando a distancia (bi-direccional)	5432003

Apéndice B. SmartView PIR/Cámara

B.1 Instalación

Montaje del detector:

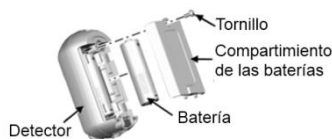
1. Afloje el tornillo que fija el detector a su soporte y quite el detector del soporte.
2. Perfore los orificios de montaje en pared o en esquina.
3. Inserte los anclajes de albañilería provistos y asegure el soporte a la superficie con los tornillos provistos.
4. Coloque el detector en el soporte de montaje y asegure el tornillo.
5. Si necesita ajustar la dirección en que el detector apunta, afloje el tornillo ajuste el detector y apriete el tornillo nuevamente.



B.2 Reemplazo de las Baterías

Para reemplazar las baterías del detector SmartView realice lo siguiente:

1. Afloje el tornillo que fija el detector a su soporte y quite el detector.
2. Afloje tornillo de la cubierta del compartimiento de las baterías y quite la cubierta.
3. Reemplace ambas baterías por nuevas (observe la polaridad correcta de las baterías en la etiqueta dentro del compartimiento de las baterías).
4. El LED indicador azul se encenderá durante 2 a 4 segundos y después se apagará, indicando que las baterías están correctamente instaladas.
5. Cierre la tapa del compartimiento de las baterías y ajuste el tornillo.



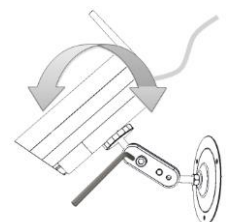
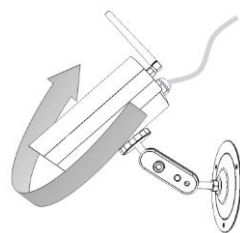
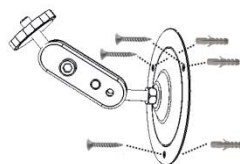
Apéndice C. Cámara OutView

C.1 Montaje de la cámara

Previamente al montaje de la cámara OutView, verifique que cubre óptimamente el área que se desea asegurar.

Procedimiento:

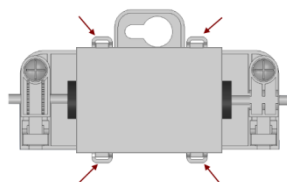
1. Perfore en la pared 3 orificios que correspondan a los orificios para los tornillos en el soporte de montaje
2. Inserte los anclajes de albañilería provistos y fije el soporte con los tornillos
6. Gire la perilla plástica del soporte conforme a las manecillas del reloj hacia la posición más baja.
7. Atornille la cámara al soporte, girándola conforme a las manillas del reloj
8. Asegure la perilla plástica para fijar la cámara
9. Conecte el cable de la cámara al bloque terminal y a la fuente de alimentación. Consulte la siguiente sección para más detalles.
10. Ajuste el campo de vista de la cámara
11. Ajuste el ángulo de la cámara, utilice las llaves Allen para asegurar fuertemente los tornillos del soporte.



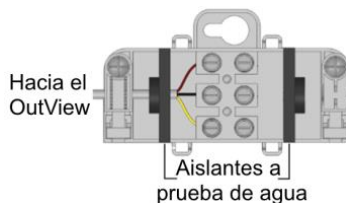
C.2 Conexión de la Cámara

El OutView se conecta a una caja terminal, con un cable de 3 hilos. La caja terminal, tiene en su interior un conector de bloques. Para conectar el OutView haga lo siguiente:

1. Abra la caja terminal: presione los seguros externos y quite la cubierta



2. Quite el aislante a prueba de agua, en el lado en donde no hay cables



3. Perfore un orificio en el centro del aislante para los cables del adaptador AC y para la fuente de activación
4. Pase los cables requeridos por el orificio del aislante
5. Conecte los cables del adaptador AC al conector de bloques; el cable Rojo al (+) y el Negro al (-). Consulte el diagrama en la siguiente sección



El cable positivo del adaptador AC está marcado con una línea punteada

6. Conecte el cable de la fuente de activación al cable Amarillo en el OutView en el conector de bloques. Consulte el siguiente diagrama



Fuentes de activación de dos estados, como contactos magnéticos de puerta y detectores de Haz de Luz no pueden ser utilizados

7. Afloje el tornillo de la caja terminal, en el lado del adaptador y los cables y quite el sujetador plástico
8. Coloque en su posición original el aislante ya con los cables insertados
9. Coloque nuevamente el sujetador en los cables y asegure con el tornillo
10. Cierre la tapa y verifique que estén asegurados los cuatro broches
11. Coloque la caja terminal en una ubicación a prueba de agua
12. Conecte el adaptador AC a un tomacorriente en interior

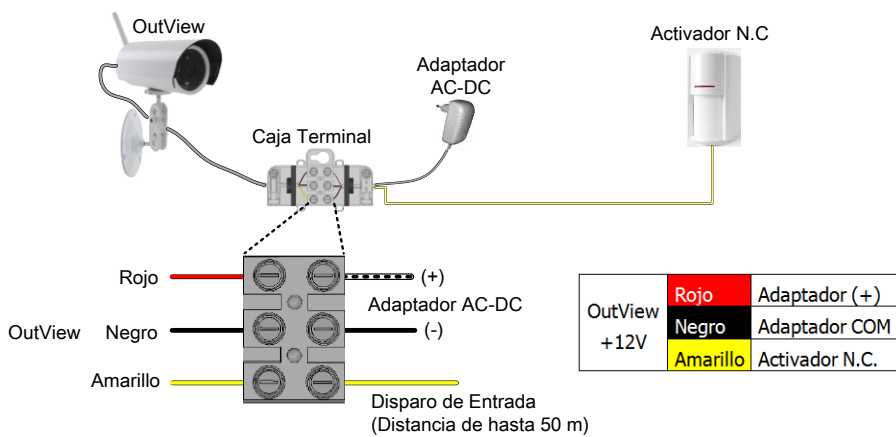


Imagen 18.

Diagrama de conexión del OutView



- ***Si el adaptador AC-DC es utilizado también para energizar al detector, asegúrese que el consumo no excede la capacidad del adaptador***
- ***El OutView no reporta eventos de restauración***

Apéndice D. Indicaciones Visuales de la Sirena Externa

La sirena externa proporciona indicaciones visuales y auditivas para varias actividades del sistema. Previamente a la implementación de estas opciones, la sirena debe ser probada:

Acceda al menú Principal y seleccione **Servicio → Pruebas → Sirena Externa → Prueba**

La siguiente tabla describe las opciones:

Acción	Sonido	Luz estroboscópica
Alarmas: Robo, 24H, Pánico, Fuego	Sirena	Intermitente
Armado Completo	1	Parpadea 3 veces
Armado con Batería baja	5	Parpadea 3 veces, 3 ciclos
Armado en condición de tamper	5	Parpadea 3 veces, 3 ciclos
Desarmado	2	Parpadea constantemente, 1 ciclo
Desarmado con Batería baja	2	Parpadea constantemente, 2 ciclos
Desarmado en condición de tamper ²⁰	2	Alarma 3 segundos, parpadeo constante

²⁰ El tono de confirmación de la Sirena debe estar habilitado en el Panel de Control

Apéndice E. Mantenimiento y Solución de Fallos

E.1 Limpieza de la Pantalla LCD

La pantalla de LCD ocasionalmente podrá ensuciarse con manchas de huellas dactilares y acumular polvo. Debe limpiarse únicamente con un paño suave y seco o con alguna solución limpiadora especial para pantallas LCD. No utilice abrasivos de ningún tipo.



No use solventes como Keroseno, Acetona o Adelgazador de pintura. Estos productos dañarán el acabado externo de la unidad y arruinarán la transparencia de la pantalla.

E.2 Remplazo de la Batería del Panel de Control



Desconecte el adaptador AC del tomacorriente o desconéctelo del panel de control antes de remplazar la batería de respaldo.



Para un mejor desempeño y cuidado de su unidad, remplace la batería con una provista por Pima Electronic Systems.

Observe las instrucciones de instalación de la batería en la sección "3.2 Instalación Rápida", en la página 17.

E.3 Iconos de la tarjeta SIM y actividad del LED

	OK/ Activo	SIM No detectado / en Fallo	Dos SIMs en Fallo
SIM-1 (Principal)			
SIM-2 (Respaldo)			
LED	-		

Apéndice F. Glosario

Alarma: una señal que advierte o desencadena una acción, basada en los tipos de alarma definidos a continuación

Alarma de robo: una alarma provocada por la violación de una o más de las zonas de intrusión.

Alarma de incendio: una alarma iniciada debido a la violación de una o más de las zonas de incendio (detectores de calor, de humo).

Alarma de tamper (detector de manipulación o sabotaje): una alarma provocada por la apertura de una protección contra manipulación, por ejemplo, cuando alguien intenta quitar un sensor o el Panel de Control de su instalación en la pared.

Alarma de pánico/médica/emergencia: una alarma provocada por la activación del botón de pánico/emergencia o un sensor médico.

Restauración de alarma: cierre el evento de alarma y restaura el sistema al estado anterior.

Armado: activación del sistema de alarma

Modos de armado:

- **Completo:** armado completo del sistema, se aconseja utilizarlo cuando no hay nadie en el hogar o la oficina.
- **Casa:** este modo indica el armado perimetral de todos los sensores y detectores perimetrales definidos por el instalador. Se aconseja utilizarlo cuando existen personas en el hogar o la oficina.
- **Parcial:** el modo de armado parcial está diseñado para cuando desea asegurar solo una parte de las instalaciones.

Armado de una tecla: permite armar el sistema utilizando una única tecla, sin necesidad de un código.

Armado Forzado: Si la opción de "Armado Forzado" está habilitada, el sistema puede armarse incluso si "No está listo", por ejemplo si no todas las zonas están cerradas o bien si hay algunos fallos en el sistema (por ejemplo, si hay un fallo en la alimentación eléctrica). El instalador puede configurar el sistema para sobrepasar estos fallos.

Si hay zonas normales abiertas (que no sean zonas de Entrada/Salida), o si hay algún fallo no configurada para ser sobrepasada en Armado Forzado, la alarma no se activará durante el conteo del tiempo de retardo de salida, pero al terminar el tiempo si los fallos persisten o las zonas continúan abiertas, la alarma se activará

Timbre: sonido de timbre desde el Panel de Control que se asigna típicamente a un punto de acceso o de salida, para indicar un ingreso; se utiliza solo cuando el sistema está desarmado.

Contactos de Usuario: las personas o los destinos del sistema que reciben el informe de eventos y pueden realizar algunas tareas autorizadas predefinidas.

Usuario: usuarios privados, normalmente el propietario del sistema y otros miembros de la familia quienes tienen un código para Armar/Desarmar el sistema.

Contacto CRA: estación central de monitoreo o como se la describe a menudo: Centros de Recepción de Alarmas.

Desarmado: el sistema en el modo en espera normal. Solo están activas las zonas de 24 horas (emergencia, incendio, manipulación, etc.)

Retardo de Entrada/Salida: el tiempo predeterminado configurado antes de que se active una alarma.

Eventos: una instancia de importancia en el sistema que se informa al usuario y/o al Centros de Recepción de Alarmas.

Eventos Visuales: una instancia de un evento que se envía junto con imágenes para verificación.

Panel de Control: la unidad del sistema de alarma, en donde el usuario puede activar o desactivar la alarma y cambiar las distintas configuraciones del sistema. Este es el corazón y el cerebro del sistema que incluye, también, el módulo de comunicación del sistema.

Sensores/Dispositivos/Periféricos:

- **ID de dispositivo:** la identificación única del sensor (número de serie).
- **Tipos de dispositivos:**
 - **PIR,** detector infrarrojo pasivo: detecta el movimiento aparente cuando existe movimiento de seres humanos o animales dentro del área protegida; la detección se basa en las emisiones de calor de los seres humanos.
 - **SmartView:** detector PIR con una Cámara digital integrada
 - **Contacto de puerta:** un detector que consta de un interruptor de lámina magnético y un imán separado. Se utiliza normalmente en puertas y ventanas para detectar si se abren o se cierran.
 - **Llavero transmisor:** un mando a distancia pequeño que puede utilizarse para Armar o Desarmar el sistema.
 - **Detector de Humo:** un dispositivo de detección que detecta humo o partículas visibles o invisibles de combustión.
 - **Botón de Emergencia:** un botón que activa una alarma, desencadenando así una respuesta de emergencia precipitada.

Usuario Normal: puede Armar o Desarmar el sistema y ver su estado general.

Usuario Maestro (o principal): normalmente, el propietario del sistema o la instalación protegida. Puede Armar y Desarmar el sistema, cambiar la configuración relacionada con el comportamiento de éste y definir o cambiar las contraseñas autorizadas.

Instalador: normalmente, un instalador profesional de sistemas de intrusión, autorizado para definir y realizar los cambios de los parámetros del sistema. El acceso del instalador requiere la autorización del Usuario Maestro.

Zonas: un área protegida, conectada con un dispositivo de detección (sensor), dependiendo del tipo de área protegida (consulte tipos de zona, más adelante) (por ej.: zona N° 1 = "puerta delantera", zona N° 2 = "movimiento en la sala", zona N° 3 = "Detector de Humo ", etc.

Zonas regulares: zonas de protección de distinto tipo, incluyendo intrusión, incendio, emergencia médica, etc.

Zonas visuales: zonas de protección que utilizan un detector SmartView para verificación de intrusión o solicitud de imágenes.

Tipos de zona:

- **Normal (Inmediata):** zona de protección contra robos; activa una alarma inmediatamente si es abierta después del armado del sistema.
- **Entrada/Salida:** zona de protección contra robos; zonas que están en la ruta de acceso/salida de las instalaciones. Se puede definir un retardo para permitir el acceso o salida antes de que se arme el sistema.
- **Seguimiento:** este tipo de zona se comporta como una zona normal en caso de intrusión; no obstante, si se abrió una zona de Entrada/Salida, este detector esperará

a que transcurra el tiempo de retardo antes de activar la alarma. Este tipo de zona se utiliza típicamente en una ruta de Entrada/Salida, pero también protege un punto de acceso adicional, como una ventana al exterior.

- **24 hs:** una zona protegida siempre, aún cuando el sistema está desarmado. Se utiliza típicamente junto con un dispositivo de protección contra manipulación o similar.
- **Emergencia:** se utiliza con botones permanentes de Emergencia/Pánico.
- **Emergencia Médica:** sensores o botones de Emergencia/Pánico utilizados en caso de emergencia médica.
- **Incendio:** zona utilizada junto con detectores de calor y humo.

Zona Anulada (zona omitida): Una zona anulada es una zona que no activará el sistema en caso de ser violada. Se utiliza para desactivar temporalmente una zona o sensor, de forma de no disparar el sistema mientras está armado. Esta función se utiliza normalmente cuando un sensor presenta un fallo o si se deja (por ejemplo) una ventana abierta intencionalmente.

Apéndice G. Tabla de eventos

G.1 Eventos

Robo			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Alarma de zona	NBA	1130	Dispositivo
Restauración de alarma de zona	NBR	3130	Dispositivo
Zona omitida	NUB	1570	Dispositivo
Zona no omitida	NUU	3570	Dispositivo
Alerta de emergencia	NPA	1120	Dispositivo
Restauración de alerta de emergencia	NPR	3120	Dispositivo
Tamper (Manipulación)	NTA	1137	Dispositivo
Restauración de tamper (manipulación)	NTR	3137	Dispositivo
Coacción	NHA	1121	Usuario
Cancelación de sirena	NBC	1521	Usuario
Alerta de inundación	NWA	1154	Dispositivo
Restauración de alerta de inundación	NWH	3154	Dispositivo
Incendio			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Alarma de incendio	NFA	1110	Dispositivo
Restauración de alarma de incendio	NFR	3110	Dispositivo
Alarma de gas	NGA	1151	Dispositivo
Restauración de alarma de gas	NGH	3151	Dispositivo
Armar/Desarmar			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Armado Completo	NCL	3401	Usuario
Armado en Casa (perimetral)	NNL	3441	Usuario
Armado Parcial	NCG	3456	Usuario
Desarmado	NOP	1401	Usuario
Desarmado después de alarma	NOR	1458	Usuario
Servicio			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Cambio de código de usuario	NJX	1462	Usuario
Eliminación del código de usuario	NJX	3462	Usuario
Programación del sistema	NLB	1627	Usuario
Final programación del sistema	NLX	1628	Usuario
Programación a distancia	NRB	1412	Usuario
Finalizar programación a distancia	NRS	3412	Usuario
Ajustar hora	NJT	1625	Usuario
Ajustar fecha	NJD	1625	Usuario
Registro eliminado		1621	Usuario
Alimentación			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Energía baja en la batería del sistema	NYT	1302	Dispositivo
Restauración de energía de la batería del sistema	NYR	3302	Dispositivo
Pérdida de AC	NAT	1301	Dispositivo

Restauración de AC	NAR	3301	Dispositivo
Energía baja de la batería de zona/accesorio	NXT	1384	Dispositivo
Restauración de energía de la batería de zona/accesorio	NXR	3384	Dispositivo
Periféricos			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Pérdida de comunicación de telecomunicaciones	NLT	1351	Dispositivo
Restauración de comunicación de telecomunicaciones	NLR	3351	Dispositivo
Problema de periférico del sistema	NET	1330	Dispositivo
Restauración de periférico del sistema	NER	3330	Dispositivo
Pérdida de supervisión	NUS	1381	Dispositivo
Restauración de supervisión	NUR	3381	Dispositivo
Reporte de estado	NYN	1605	Nivel de señal GSM
Problema de zona	NBT	1380	Dispositivo
Restauración problema de zona	NBJ	3380	Dispositivo
Interferencia RF			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Interferencia RF	NXQ	1344	Dispositivo
Restauración de interferencia RF	NXH	3344	Dispositivo
Emergencia médica			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Alerta de emergencia médica	NMA	1100	Dispositivo
Restauración de alerta de emergencia médica	NMR	3100	Dispositivo
Varios			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Prueba periódica	NRP	1602	----

G.2 Número de Dispositivo

Descripción	Valor
Panel de Control	00
Zonas inalámbricas	01-24
Zonas visuales	25-30
Zonas cableadas	51-53
Llaveros transmisores de mando a distancia/emergencias	31-50
Teclados inalámbricos	61-63
Teclado integrado	00
Sirena inalámbrica externa	70
Módem GSM/GPRS	80

G.3 Número de Usuarios

Descripción	Valor
Teclado del Panel de Control	00
Usuarios regulares	01-25

Descripción	Valor
Usuario principal	26
Coacción	27
Código 24 hs	28
Código de instalador	29
Llavero transmisor (mando a distancia)	31-50
Teclado inalámbrico	61-63
Acceso remoto	70
Acceso local USB	71

Apéndice H. Confirmación de Mensajes SMS

Cuando se envía un comando SMS desde un número telefónico de un Contacto de Usuario configurado en el Panel de Control, el sistema responde con un mensaje de confirmación o de error.

La siguiente tabla enlista los diversos mensajes:

Comando / Solicitud de información	Mensaje de confirmación	Mensaje de error
Armado: Completo / en Casa / Parcial	Armado Completo / en Casa / Parcial por <i>Nombre de Usuario</i>	Fallo en Armado Completo / en Casa / Parcial
Desarmado	Desarmado por <i>Nombre de Usuario</i>	Fallo en Desarmado
xxI, xxi (solicitud de imagen)	Imagen de <i>Nombre de Zona</i>	Operación fallida
Detener Sirena	Sirena cancelada por <i>Nombre de Usuario</i>	—
Estado	<ul style="list-style-type: none"> • Desarmado/ Completo / en Casa / Parcial • PGM #1 Abierto / Cerrado 	
? (solicitud de lista de comandos)	<ul style="list-style-type: none"> • Armado Completo: A, a • Armado en Casa: H, h • Armado Parcial: P, p • Imagen: xxI, xxi zonas 25-30, todas -99 • Abrir PGM: 1O, 1o • Cerrar PGM: 1C, 1c • Detener sirena: B, b • Estado: S, s • Ayuda: ? 	

Apéndice I. Garantía Limitada

PIMA Electronic Systems Ltd. No garantiza que su Producto no haya sido o sea puesto en riesgo, o que no pueda ser evadido, o que no sea o haya sido sabotado o alterado de alguna forma o que no haya sufrido o sufra alguna forma de manejo malintencionado; tampoco garantiza que el Producto vaya o pueda prevenir cualquier muerte y/o daños corporales y/o daños a la propiedad o cualquier otra pérdida resultado directo o indirecto de vandalismo, robo, incendio, o cualquier otra causa y/o siniestro, o que el Producto en todos los casos y/o en cada uno de ellos puede o va a suministrar/proporcionar la advertencia o la protección adecuada. El Usuario entiende que un equipo debidamente instalado y al que se le da un mantenimiento pertinente, puede únicamente reducir el riesgo contra eventos tales como vandalismo, robo, e incendio sin previo aviso, pero que no existe la seguridad ni la garantía de que tales imprevistos vayan o no a ocurrir, ni de que a consecuencia de alguno de estos sucesos no vaya o pueda ocurrir alguna muerte y/o daño personal y/o daño a la propiedad.

PIMA Electronic Systems Ltd. NO será de ninguna manera responsable por cualquier muerte, daño personal y/o físico y/o daño a la propiedad o por cualquier otra pérdida ya sea directa o indirecta, imprevista, independiente o a consecuencia de o de cualquier otra manera, basándose en el reclamo de que el producto tuvo o pudo haber tenido algún fallo o error o deficiencia en su funcionamiento.

Por favor tome por referencia la declaración de garantía que se da por separado y que puede usted encontrar en el sitio web de PIMA en: <http://www.pima-alarms.com/?categoryId=90203>

Advertencia: El usuario debe seguir las instrucciones de instalación y operación del Producto y debe, entre otras cosas, revisar éste y todo el sistema por lo menos una vez por semana. Por varias razones que incluyen pero no se limitan a cambios en las condiciones del medio ambiente, interrupciones eléctricas o electrónicas o cambios de voltaje, o manejo malintencionado; el Producto pudiera no funcionar o responder de la forma esperada. Se recomienda al usuario tomar todas las precauciones necesarias para su seguridad personal y la protección de su propiedad.

Este documento no puede ser copiado, circulado, alterado, modificado, traducido, reducido a ningún otro formato, ni puede hacerse cambio alguno salvo con el previo consentimiento por escrito de PIMA.

Se han realizado todos los esfuerzos para asegurar que el contenido de este manual es correcto. PIMA se reserva el derecho de modificar periódicamente la totalidad o parte de este manual sin que para ello medie la obligación de dar aviso alguno.

Por favor lea detenida y completamente este manual antes de intentar programar u operar su sistema. En caso de surgir alguna duda con respecto a alguna parte o sección de este manual, diríjase por favor al proveedor o al técnico que instaló este sistema.

Apéndice J. Declaración de Conformidad



EC Declaration of Conformity

We, the undersigned,

PIMA Electronic Systems Ltd.

Address: 5 Hatzoref Street, Holon 5885633, Israel

Phone: +972.3.6506414

Fax: +972.3.5500442

Website: www.pima-alarms.com

Certify and declare under our sole responsibility that the following equipment:

Brand	Model No/Cat. No	Product description
Burglar Alarm	AlarmView Guardian AVR	Visual Verification Alarm Panel Wireless Intruder Alarm Panel Add-on Visual Verification Module

Was tested to and conforms with the requirements included in following standards:

Standard	Directive
EN 60950-1:2001, A11, corrigendum 2004	Low voltage Directive 2006/95/EC
EN 301 489-1 Ver 1.4.1: 2002-08 EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08) EN 301 489-17 Ver 1.2.1: 2002-08 EN 50130-4:1995, Amendment A1: 1998	EMC Directive 2004/108/EC
EN 300 328 Ver 1.4.1 (2003) EN 300 220-1 / V1.3.1 (2000-09) EN 300 220-3 / V1.3.1 (2000-09) EN 301 511-3 / V9.0.2 (2003-03)	Directive 1999/5/EC – RTTE

And therefore complies with the requirements and provisions of the Council Directives of the European Parliament.

CE marking date 19/02/2007

Certification Manager: VP & CTO

Name: Haim Dembsky

Date: Holon, ISRAEL, Jul 29th, 2013

Signature:



Por la presente,
 Empresa: PIMA Electronic Systems Ltd
 Dirección: 5 Hatzoref St., Holon 5885633
 País: Israel
 Teléfono: +972.3.6506414

Fax: +972.3.5500442

PIMA Electronic Systems Ltd. declara que el sistema AlarmView+™ cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

Declaración correspondiente a la Sección 15 de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo ha sido probado de acuerdo con los requisitos de la FCC y su uso ha sido encontrado aceptable. La FCC requiere la siguiente declaración para su información.

Este equipo genera y utiliza energía en forma de radiofrecuencia; si no se instala y utiliza correctamente, es decir, estrictamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante, podría provocar interferencia a la recepción de radio y televisión. Su tipo ha sido probado y cumple con los límites para los dispositivos de computación Clase B, de acuerdo con las especificaciones de la Sección 15 de las Normas de la FCC, diseñadas para suministrar una protección razonable contra dicho tipo de interferencia en instalaciones residenciales. Sin embargo, no existe garantía de que no se provocará interferencia en una instalación específica. Si el equipo provoca interferencia a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se sugiere al usuario intentar corregir la interferencia por medio de una de las siguientes medidas:

Si utiliza una antena para interiores, instale una antena para exteriores de calidad.

Reoriente la antena receptora hasta que se reduzca o elimine la interferencia.

Aleje el receptor del control/comunicador.

Enchufe el control/comunicador en un tomacorriente distinto, de forma tal que éste y el receptor se encuentren en distintos circuitos.

Si fuera necesario, el usuario debe consultar al distribuidor o a un técnico de radio y televisión experimentado, para que ofrezcan sugerencias adicionales.

El usuario o instalador encontrarán útil el siguiente folleto preparado por la Comisión Federal de Comunicaciones: "Manual sobre interferencia". Puede conseguirlo en U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402.

El usuario no realizará modificaciones ni cambios al equipo a menos que estén autorizados por las Instrucciones de instalación o el Manual del usuario. Los cambios o modificaciones no autorizados anularán la autorización del usuario para operar el equipo.

Cumplimiento de RoHs - Todos los productos están libres de plomo

PIMA Electronic Systems posee las certificaciones ISO 9001

Todos los datos incluidos en el presente están sujetos a cambios sin previo aviso.

PIMA Electronic Systems Ltd.

* Tecnología con patente pendiente

Este manual y la información incluida en él son propiedad de PIMA Electronic Systems Ltd. Solo PIMA Electronic Systems Ltd. o sus clientes tienen derecho a utilizar esta información.

Se prohíbe la reproducción o transmisión de cualquier parte de este manual, en cualquier forma o por cualquier medio, ya sea electrónico o mecánico, con cualquier fin, sin la expresa autorización por escrito de PIMA Electronic Systems Ltd.

PIMA Electronic Systems Ltd. es la propietaria de las patentes y sus aplicaciones, marcas comerciales, derechos de autor o cualquier otro derecho de propiedad intelectual que cubra el objeto de este manual.

La entrega de este manual a un tercero no le otorga a dicho tercero ni a ningún tercero ninguna licencia sobre estas patentes, marcas comerciales, derechos de autor ni otro derecho de propiedad intelectual, excepto lo expresamente estipulado en cualquier contrato por escrito de PIMA Electronic Systems Ltd.

Derechos de reproducción © 2016, PIMA Electronic Systems Ltd. Todos los derechos están reservados

Pima Electronic Systems Ltd.

WWW.PIMA-ALARMS.COM

5 Hatzoref st., Holon 5885633

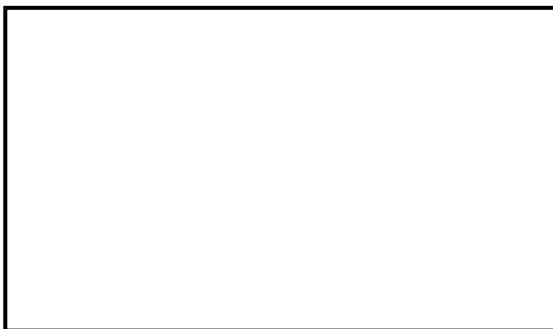
ISRAEL

Tel: +972.3.650.6414

Fax: +972.3.550.0442

E-mail: support-sp@pima-alarms.com

sales-sp@pima-alarms.com



Distributed and Supported by:



P/N: 4410378



Version: XX es, C (Nov 2016)